大公報
Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印人費彝民
第二萬四千五百八十四號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：七二八二一一
今日出紙兩大張 零售港幣一毫
香港有利印務有限公司承印

毛主席語錄

中國人民堅決支持印度支那三國人民和世界各國人民反對美帝及其走狗的革命鬥爭。

周總理會見陳平代辦

指出美炸河內海防是走戰爭升級老路

如果美國政府真想解決越南問題，就必須停止戰爭升級，停止推行「越南化」政策，恢復巴黎談判，認真考慮和積極響應越南南方革命政府的七點建議和對其中兩個關鍵問題的進一步說明。

【新華社北京一九七二年四月十六日電】國務院總理周恩來、外交部副部長韓念龍，今天晚上會見了越南南方共和國駐中國大使館臨時代辦陳平。

陳平臨時代辦向周恩來總理遞交了越南南方民族解放陣線中央委員會和越南南方共和國臨時革命政府四月十五日發表的號召書。在談話中，他強烈譴責美帝國主義在越南南方和對越南民主共和國的新的戰爭暴行，並表示了越南南方軍民決心徹底戰勝美國侵略者，實現一個獨立、民主、和平、中立和繁榮的越南南方，進而和平統一祖國的鋼鐵意志。

周恩來總理表示，中國政府和中國人民堅決支持越南南方民族解放陣線中央委員會和越南南方共和國臨時革命政府的號召書中所表明的嚴正立場，熱烈祝賀越南南方軍民在各個戰場上取得的輝煌勝利。

周總理說，美帝國主義動用了空前龐大的海、空軍力量，對越南南方和越南民主共和國進行大規模的襲擊，今天甚至不顧世界人民包括美國人民的反對，轟炸了河內、海防，這是重新走上使戰爭升級的老路。美帝國主義企圖以此挽救其「越南化」戰爭的失敗和「越南化」政策的日益破產，這是絕對辦不到的。戰爭升級過去失敗了，現在還會繼續失敗。

周總理指出，美帝國主義對越南南北方的新的軍事冒險，是嚇不倒任何人的，只會更加暴露它的虛弱性和殘暴性，促使全體越南人民更加團結一致，同仇敵愾。號召書說得好，「越南國家是一個整體，越南民族是一個整體，越南南北兩方一條心，決戰決勝，打敗共同敵人」，這是美帝國主義及其走狗改變不了的真理。

周總理強調說，美帝國主義對越南和印度支那的侵略一天不停止，越南人民、老撾人民、柬埔寨人民的抗美救國戰爭也一天不會停止，中國政府和中國人民對他們的支援也將一直繼續下去。勝利一定屬於英雄的越南人民和印度支那各國人民。

周總理指出，如果美國政府真想解決越南問題，那就必須停止戰爭升級，停止推行「越南化」政策，恢復巴黎談判，認真考慮和積極響應越南南方共和臨時革命政府的七點建議和對其中兩個關鍵問題的進一步說明。

會見時，越南南方共和駐中國大使館一等秘書黃英、三等秘書武發祿，隨員阮世厚在座。

在座的還有我有關方面負責人和工作人員陸維釗、張德維、胡乾文等。

秘魯總統夫人抵京

周總理設盛宴歡迎

周總理江青李先念郭沫若會見了秘魯貴賓

【據新華社北京一九七二年四月十六日電】秘魯共和國總統夫人孔蘇埃洛·岡薩雷斯·德貝拉斯科，由漁業部長哈維爾·坦塔萊安·巴尼尼將軍、工商部長阿爾貝托·希門尼斯·德盧西奧將軍率領的秘魯政府代表團，結束了對廣州的訪問，於今天下午乘專機到達北京，受到首都群衆的熱烈歡迎。

代表團成員有漁業部長夫人瑪格麗塔·阿爾布歐·德坦塔萊安，工商部長夫人紫伊拉·德希門尼斯，總統顧問委員會主席何塞·格拉姆·烏爾塔多將軍和夫人羅莎·德格拉姆，漁業部長顧問、總統的兒子胡安·貝拉斯科·岡薩雷斯等。

陪同貴賓們由廣州到達北京的，有李先念副總理、林佳楣同志、外交部禮賓司副司長王海容，以及秘魯駐中國大使愛德華多·巴爾德斯·佩雷斯·德爾卡斯蒂略和夫人等。

秘魯貴賓是應我國政府的邀請前來進行友好訪問的。今天，在飄揚着秘魯國旗和中國國旗的首都機場上，貴賓們受到了人大常委會副委員長郭沫若、外貿部部長白相國、農林部部長沙風、外交部副部長喬冠華、國防部副部長蕭勁光、對外經濟聯絡部副部長陳慕華，及于立群同志、楊陽同志等的熱烈歡迎。

秘魯貴賓由李先念副總理和林佳楣同志陪同乘車離開機場前往賓館。鄧穎超同志在賓館迎接。

【據新華社北京一九七二年四月十六日電】國務院總理周恩來今天晚上在人民大會堂舉行盛大宴會，熱烈歡迎秘魯共和國總統夫人孔蘇埃洛·岡薩雷斯·德貝拉斯科和由漁業部長哈維爾·坦塔萊安·巴尼尼將軍、工商部長阿爾貝托·希門尼斯·德盧西奧將軍率領的秘魯政府代表團。

應邀出席宴會的還有：秘魯駐中國大使巴爾德斯和夫人，大使館其他外交官員和在北京的其他秘魯朋友；古巴駐中國大使巴雷依羅和夫人；智利駐中國大使館臨時代辦席爾瓦和夫人。

國務院副總理李先念，人大常委會副委員長郭沫若，外貿部部長白相國、副部長李強，農林部部長沙風，外交部副部長喬冠華，國防部副部長蕭勁光，外經部副部長陳慕華，中國人民解放軍副總參謀長彭紹輝等出席宴會作陪。

宴會廳裏懸掛着秘魯國旗和中國國旗。當貝拉斯科總統夫人、坦塔萊安將軍和夫人、希門尼斯將軍和夫人以及秘魯政府代表團的其他成員，由我國領導人陪同進入宴會廳時，樂隊奏迎賓曲，全場熱烈鼓掌。

在洋溢着熱烈友好氣氛的宴會上，周恩來總理和貝拉斯科總統夫人先後講話，共祝中秘兩國人民的友誼不斷發展。席間，樂隊演奏了「我的秘魯」、「太陽的姑娘」等秘魯歌曲，及中國歌曲「大海航行靠舵手」等。

【據新華社北京一九七二年四月十六日電】周恩來總理、江青同志、李先念副總理、郭沫若副委員長等，今天下午會見了秘魯共和國總統夫人孔蘇埃洛·岡薩雷斯·德貝拉斯科和由漁業部長哈維爾·坦塔萊安·巴尼尼將軍和工商部長阿爾貝托·希門尼斯·德盧西奧將軍率領的秘魯政府代表團，賓主進行了親切友好的談話。

秘魯總統夫人抵京受熱烈歡迎　秘魯共和國總統夫人孔蘇埃洛·岡薩雷斯·德貝拉斯科和由漁業部長哈維爾·坦塔萊安·巴尼尼將軍、工商部長阿爾貝托·希門尼斯·德盧西奧將軍率領的秘魯政府代表團，結束了對廣州的訪問，在李先念副總理、林佳楣同志等陪同下四月十六日下午乘專機到達北京。受到中國領導人和有關部門負責人郭沫若、白相國、沙風、喬冠華、蕭勁光、陳慕華和于立群、楊陽等以及北京群衆數千人的熱烈歡迎。（新華社傳真照片）

在歡迎秘魯總統夫人的宴會上講話

周總理讚秘魯反霸鬥爭

指出第三世界作用日增

認為這次秘魯貴賓訪華必將進一步促進中秘人民友誼

周總理盛宴秘魯總統夫人　周恩來總理四月十六日晚舉行盛大宴會，熱烈歡迎秘魯共和國總統夫人孔蘇埃洛·岡薩雷斯·德貝拉斯科和由漁業部長哈維爾·坦塔萊安·巴尼尼將軍、工商部長阿爾貝托·希門尼斯·德盧西奧將軍率領的秘魯政府代表團。李先念、郭沫若、白相國、沙風、喬冠華、蕭勁光等出席宴會作陪。（新華社傳真照片）

【據新華社北京一九七二年四月十六日電】周恩來總理在歡迎貝拉斯科總統夫人和秘魯貴賓宴會上的講話，摘要如下：

今天晚上，我們能在這裏同貝拉斯科總統夫人和漁業部長坦塔萊安將軍閣下、工商部長希門尼斯將軍閣下率領的秘魯政府代表團歡聚一堂，感到非常高興。秘魯客人們遠涉重洋，給中國人民帶來了秘魯人民的友誼，我們十分感謝。請允許我代表中國政府和中國人民向貝拉斯科總統夫人，向坦塔萊安將軍和夫人、希門尼斯將軍和夫人、格拉姆將軍和夫人以及全體秘魯貴賓們表示熱烈歡迎。並且通過你們向秘魯總統貝拉斯科將軍閣下致以崇高的敬意；向秘魯人民轉達親切的問候。

秘魯是南美的文明古國，秘魯人民是富於創造性的勤勞勇敢的人民。秘魯人民在反抗殖民主義和帝國主義的侵略、爭取民族獨立的長期鬥爭中，顯示了不屈不撓的精神。一九六八年十月以來，秘魯政府和人民在貝拉斯科總統閣下的領導下，為了維護民族獨立和國家主權、發展民族經濟，進行了不懈的努力。特別令人敬佩的是，秘魯和其他拉美國家一道，不怕嚇，不怕壓，堅持捍衛二百浬領海權，保衛本國資源，鼓舞和推動了全世界中、小國家反對超級大國的霸權主義和強權政治的鬥爭。中國政府和中國人民對於秘魯政府和人民這一正義鬥爭表示堅決支持，對你們在鬥爭中取得的成就感到由衷的高興，並祝願你們今後繼續取得新的勝利。

時代在不斷前進。今日的世界已經不是帝國主義和新老殖民主義能夠為所欲為的時代了。一兩個超級大國妄圖騎在各國人民頭上稱王稱霸，是越來越行不通了。他們的侵略和壓迫正在喚起各國人民的覺醒，正在促使廣大的發展中國家聯合起來。正如秘魯總統貝拉斯科說：「第三世界不是一批無可救藥、任憑強國擺佈的人民」。現在，人們清楚地看到，整個第三世界在國際事務中發揮着越來越大的作用。去年，「七十七國集團」部長級會議在秘魯首都利馬舉行。在這次會議上，秘魯以及其他與會的拉丁美洲和第三世界的國家，發出了反對大國欺負小國、強國欺負弱國的響亮呼聲，表達了發展中國家維護國家主權、發展民族經濟的強烈意志。現在聯合國貿易和發展會議第三屆會議正在智利首都聖地亞哥舉行。我們深信，各個發展中的國家加強團結，齊心協力，頂住超級大國的威脅利誘和挑撥離間，就一定能夠有效地維護各國的民族權益，就一定能夠為在世界各國之間，不論大小，不論發達與否，建立平等互利的經濟貿易關係作出貢獻。

中秘兩國相距遙遠，但是，遼闊的太平洋並不能隔離我們的偉大友誼。中秘兩國人民的友誼有着悠久的歷史。今天，中國和秘魯又同是發展中的國家，都是屬於第三世界的，我們兩國人民在捍衛國家主權、建設自己國家的鬥爭中是相互同情、相互支持的。去年中秘兩國建立外交關係，標誌着中秘兩國關係開始了新的篇章。這次貝拉斯科總統夫人以及其他秘魯貴賓們來我國訪問，必將為進一步增進中秘兩國人民的相互了解和友誼，為促進中秘兩國友好合作關係的發展作出積極的貢獻。預祝總統夫人和秘魯貴賓們訪問圓滿成功。

秘魯總統夫人講話

轉達人民友好問候

指出中秘人民是古老人民具有豐富經驗

【據新華社北京一九七二年四月十六日電】秘魯貝拉斯科總統夫人在周恩來總理舉行的歡迎宴會上的講話，摘要如下：

我榮幸地代表我的丈夫——秘魯武裝部隊革命政府總統，感謝您熱烈而誠摯的歡迎詞，並感謝中華人民共和國人民和政府給予我們的令人感動的接待。

總理先生，我是第一次來訪問中國，我是應貴國政府的盛情邀請來訪的。這次訪問不僅使我有機會欣賞貴國的奇跡，而且能使我看到，自從解放以來，也就是從人民的革命意志戰勝了阻礙國家進步的力量、人民掌握了自己的命運以來，這個新的社會取得了巨大的進步。因此，中國比誰都能理解武裝部隊在秘魯開創的革命進程的必要性。

中秘兩國人民是古老的人民，她們具有豐富的歷史經驗，她們應該從中吸取最有用的經驗，根據本國的特點和具體情況建設自己的新社會。

秘魯選擇了自己的道路，它的革命是人道主義的，是從它自己的現實中產生的。秘魯婦女也正在參加建設新社會的工作，在貴國，在我國和在其他任何一個打破了從屬關係的國家裏，婦女的勞動是非常重要的。因此，我來到中國，希望看一看貴國的經驗，特別是中國婦女一直與男人在絕對平等的情況下參加工作的經驗。

在結束我的激動的答謝講話之前，我要重申秘魯政府和秘魯人民的感激之情，感謝你們的幫援，最近你們為了減輕數以千計遭受自然災害的秘魯人的痛苦給了我們的實實在在的援助。

在結束講話之前，我也希望通過你們向兄弟的中國人民及其偉大領袖毛澤東主席轉達秘魯人民和秘魯總統的熱烈、親切和誠摯的問候。

白相國等與秘魯貴賓會談

【據新華社北京一九七二年四月十七日電】對外貿易部部長白相國同秘魯漁業部部長坦塔萊安將軍，今天上午在親切友好的氣氛中，舉行了會談。

秘魯方面參加會談的有：胡安·貝拉斯科、諾列加、博西奧、阿爾瓦拉多、桑托馬約爾。

我國方面參加會談的有關方面負責人和工作人員有：孫鈞昌、李瀾、李樹德、張星橋、汪克敏、李輝等。

【據新華社北京一九七二年四月十七日電】對外貿易部部長白相國同秘魯工商部部長希門尼斯將軍今天上午在親切友好的氣氛中舉行了會談。

秘魯方面參加會談的有：格拉姆將軍、吉列爾莫·奧爾特、薩帕塔海軍上校、德拉斯卡薩斯、帕斯、格拉塔海軍少校、十安，秘魯駐中國大使巴爾德斯。

【據新華社北京一九七二年四月十七日電】對外經濟聯絡部副部長陳慕華同秘魯工商部部長希門尼斯將軍今天上午在親切友好的氣氛中舉行了會談。

萬國郵政聯盟開除蔣幫出會

【法新社東京十七日電】日本郵電省今天透露，萬國郵政聯盟已將蔣介石集團趕出去，並讓中華人民共和國參加。

郵電省說，萬國郵政聯盟的會員國家，經過郵寄投票後作出這個決定。

郵電省引述從瑞士伯爾尼萬國郵政聯盟總部傳到的消息說，萬國郵政聯盟屬下的一百四十六個會員國家和地方，共有八十二個國家和地方投了票。其中六十六票贊成中國加入，十一票反對，五票不作決定。

萬國郵政聯盟是第八個決定讓中國參加的國際組織。

廣州通訊

豐富多采的武術表演

交易會舉行的體育晚會上，武術表演既有基本功又有拳、刀、劍、九節鞭、風火雙圈……

本報記者

在廣州體育館舉行的本屆交易會閉幕晚會，體育表演內容豐富多采，給數千名中外來賓留下深刻印象。在兩個多鐘頭內，場內不時爆出一陣陣的熱烈掌聲。

體育表演包括羽毛球和武術兩部分。出場表演的數十名運動員，男女老幼都有，其中有不到十歲的女孩子，也有年近半百的武術老將。人人意氣風發，嚴肅認真，步伐整齊，身體健壯，合作純熟。在羽毛球表演中，工作人員經常要把滴在地板上的汗水揩乾，運動員也到場邊拿毛巾抹汗，於此可見運動員那種全力以赴、認真比賽的精神。武術表演包括數十個項目，既有基本功，又有拳、刀、劍、棍、九節鞭、風火雙圈、單環雙鈎、雙叉子和對練等。同時還有空手奪槍、鐵鏈對扁擔、繳械對步槍、板櫈對扁擔、步槍對刺和鐵盞菜刀對步槍等精采表演，而結果往往是前者戰勝後者。這說明在正確思想的指引下，我國歷史悠久的武術已迅速向前發展，並說明人的因素在一切體育運動中都十分重要。

在整個體育表演中，都體現出我國運動員堅決貫徹執行毛主席的「發展體育運動，增強人民體質」革命體育路線。羽毛球男女混合雙打和男子雙打的兩局，都打到十四對十四後才分勝負，運動員倒地搶救險球的緊張鏡頭一再出現，網前連環對攻扣殺的動作疾似流星，以及互相縮短球和搶攻空擋的冷靜機智打法，無不吸引着觀衆屏息以待，迸發出一陣陣熱烈鼓掌。武術表演中的對打、對拆和對刺項目，由於運動員平日堅持勤練和互相切磋，已取得了純熟，因此有自如和落點準確的良好效果。

最後，運動員和全場中外來賓在熱烈鼓掌致意，更體會出中國人民和世界各國人民之間的友誼，在這屆交易會閉幕晚會中已進一步加強了。

人民日報社論

中國毛里求斯友好關係的新發展

【新華社北京一九七二年四月十七日電】「人民日報」四月十七日社論，題目是：「中國毛里求斯友好關係的新發展」。全文如下：

應我國政府的邀請，毛里求斯總理西沃薩古爾·拉姆古蘭爵士和夫人以及其他貴賓，已經圓滿結束了對我國的友好訪問。兩國領導人在友好氣氛中舉行了會談。中、毛雙方商定建立大使級的外交關係，並同意在互相尊重主權和領土完整、互不侵犯、互不干涉內政、平等互利和和平共處五項原則的基礎上，發展兩國之間的友好合作關係。中、毛兩國建交，完全符合兩國人民的共同願望和共同利益。中國人民對此表示熱烈祝賀。

毛里求斯人民是勤勞、勇敢的人民，具有反抗外來侵略的光榮鬥爭傳統。一九六八年三月，毛里求斯人民經過長期的鬥爭，贏得了獨立。獨立後，毛里求斯政府和人民在拉姆古蘭總理的領導下，為維護民族獨立和國家主權，建設自己的國家以及發展民族經濟，繼續進行了努力，取得了成就。

中國人民和毛里求斯人民以及非洲各國人民，有着遭受帝國主義、新老殖民主義壓迫、掠奪的共同遭遇。我們又都是屬於第三世界的發展中的國家。我們同毛里求斯人民以及非洲各國人民的友誼，正是在反對共同敵人的鬥爭中建立和發展起來的。毛里求斯貴賓這次對我國的訪問促進了相互了解，密切了兩國的關係。這不僅有利於中、毛兩國人民友誼的發展，而且也有利於加強中國人民和非洲各國人民的戰鬥團結。

中國政府和中國人民遵循偉大領袖毛主席的教導，一貫主張國家不分大小，應該一律平等。我們堅決反對以大欺小、以強凌弱的大國強權政治和大國霸權主義，堅決反對任何一兩個超級大國為了擺脫困境極力向外擴張，恣意踐踏別國主權，妄圖爭奪勢力範圍的行徑。我們堅決支持毛里求斯政府提出的關於印度洋應該成為和平區的正當要求，並且強烈譴責超級大國在印度洋地區進行侵略擴張的活動。

中華人民共和國政府是代表中國人民的唯一合法政府，台灣省是我國神聖領土不可分割的一部分。我們堅決反對任何「兩個中國」、「一中一台」、「一個中國、兩個政府」或類似的荒謬主張。任何製造所謂「台灣地位未定」的謬論和策劃「台灣獨立」的陰謀，注定要遭到可恥的失敗。我們一定要解放自己的領土台灣！

毛里求斯貴賓對我國友好訪問的成功，為增進中、毛兩國的國家關係和人民友誼作出了積極的貢獻。我們的友誼有着廣闊的前途。中、毛兩國的友好關係，在雙方共同努力下，今後必將獲得進一步發展。

……月十二日，毛里求斯總理西沃薩古爾·拉姆古蘭和夫人，應我國政府邀請，到達北京。同來的還有路易斯港的市長及一些部長議員，在機場上受到五千多群衆的熱烈歡迎，鑼鼓喧天，歌聲動地。中毛兩國的友誼，又開了一個新紀元，而且兩國已經正式建交了！

如今，毛里求斯這個名字，也就更加顯得親切。

惠刊廣告
請撥電話：
七二六九八〇

越南黨中央號召萬衆一心戰美帝

嚴厲譴責美派機轟炸河內海防

越南人民永遠銘記敬愛的胡主席的教導：「河內、海防和其他一些城市、企業可能被摧毀，但是越南人民是不會被嚇倒的！」

【新華社河內一九七二年四月十七日電】據越南通訊社報道，越南勞動黨中央委員會和越南民主共和國政府四月十六日發表號召書，號召全黨、全軍、全民，萬衆一心，發揚革命英雄主義，爲了解放南方、保衛北方、進而和平統一祖國的偉大事業而堅決戰鬥。號召書全文如下：

越南勞動黨中央委員會和越南民主共和國政府的號召書

全國同胞和戰士們！

美帝國主義正在我們國土上進行十分嚴重的侵略戰爭升級。它增派許多飛機、軍艦，加緊轟炸、襲擊，殺害我國南北兩方人民。

從一九七二年四月十六日凌晨二時十五分起，多批美國飛機，其中包括B—52型飛機，多次濫肆轟炸、襲擊海防和河內的居民稠密區。

這些野蠻行動，以及破壞巴黎會議的頑固態度，證明尼克松好戰集團仍然繼續推行戰爭政策，妄圖實現侵略我國南方的意圖。它企圖挽救「戰爭越南化」政策澈底失敗的危機。它企圖在不可避免地遭到大敗和陷於困境的時候製造優勢，強迫我們按照它的條件「談判」，妄圖在我國南方實現美國的新殖民主義。顯然，尼克松好戰集團正在大規模地進行戰爭升級，同時用狡猾的政治和外交手段來掩蓋它的侵略野心。

但是，美國強盜的再一次戰爭升級，對它來說都是又一次更加慘重的失敗。我們全國軍民更加仇恨它，更加勇敢前進，決戰決勝，不怕艱苦、犧牲。

過去，美國侵略者擁有五十多萬美軍以及一百多萬西貢僞軍及各僕從國軍隊，已經在我國南方遭到了失敗。現在，力量對比已經發生不利於美僞的變化，美國的「戰爭越南化」政策必將遭到破產。

美國強盜出動美國空軍、海軍襲擊我國北方，只能遭到更加慘重的失敗。

我國人民永遠銘記敬愛的胡主席的教導：

「河內、海防和其他一些城市、企業可能被摧毀，但是越南人民是不會被嚇倒的！」

「沒有什麼能比獨立、自由更爲寶貴的了。在勝利的日子到來的時候，我國人民將重新把自己的祖國建設得更加堂皇，更加壯麗！」

南方同胞和解放軍戰士正在狠狠地打，取得巨大的勝利，並且正在乘勝前進，徹底擊敗美國強盜的「戰爭越南化」政策。我國北方軍民正在給予侵犯越南民主共和國的獨立、主權與安全的美國空軍、海軍的戰爭行動以應得的懲罰，時刻準備戰鬥和良好地戰鬥，大力促進生產，從各方面加強北方的力量，完成對英雄南方的崇高義務。

我們全黨、全軍、全民，萬衆一心，發揚革命英雄主義，爲了解放南方、保衛社會主義北方、進而和平統一祖國的事業而堅決戰鬥！我國人民決心同兄弟的老撾人民和柬埔寨人民一道，把美帝國主義驅逐出印度支那半島！

各人民武裝力量勇敢地衝上前去連續戰鬥，殺敵救國！

每一個公民都必須是一名抗美救國的堅強戰士！

每一個企業、工地、農場、合作社、機關、學校、街道都必須是一個戰場，隨時準備戰鬥，粉碎美國強盜及其走狗的一切軍事冒險行動！

越南勞動黨中央委員會和越南民主共和國政府對正在積極支持越南人民的正義事業的各共產黨和工人黨、各社會主義兄弟國家的政府和人民、世界上各愛好和平與主持公理的國家以及各民主與和平組織表示衷心的感謝。

在新的形勢下，我們堅信：世界上的兄弟和朋友將更加進一步積極地支持我們，及時地強烈譴責美帝國主義在越南的危險的戰爭行動。

我們呼籲美國人民爲了和平、公理與美國的聲譽而堅決制止尼克松好戰集團的一切戰爭升級行動。

全國同胞和戰士們！

我國人民的抗美救國事業是正義的，我國人民反侵略的堅強傳統和團結力量是無敵的。同胞和戰士們，爲了祖國，爲了民族，爲了和平與公理，英勇前進！

我們必勝！美帝必敗！

和平、統一、獨立、民主和富強的越南萬歲！

一九七二年四月十六日於河內

應我國邀請前來訪問 阿（富汗）外交大臣抵京

姬鵬飛韓念龍等到機場歡迎

【據新華社北京一九七二年四月十七日電】阿富汗外交大臣穆罕默德·穆薩·沙菲克，應我國政府邀請前來進行友好訪問，今天下午乘專機自廣州到達北京。

隨同來訪的有外交大臣的秘書阿卜杜勒·阿齊茲·瓦科、外交部禮賓司官員阿克巴爾·梅爾。

我國外交部部長姬鵬飛、副部長韓念龍，對外經濟聯絡部副部長陳慕華，對外貿易部負責人王安店，和政府其他有關部門、北京市革命委員會、中國人民對外友好協會的負責人杜韻垣、焦善民、刁炳章、王延功、周榮國、丁雪松、程飛、朱傳賢，以及首都三千群衆，前往機場熱烈歡迎阿富汗貴賓。

各國聲討美北炸升級

柬外交部指出美強化戰爭亦難逃一敗

瑞典日本反戰組織到美大使館前示威

【據新華社北京一九七二年四月十六日電】柬埔寨王國民族團結政府外交部四月十六日發表聲明，最強烈地譴責美帝國主義對越南北方進行新的戰爭升級。聲明摘要如下：

美帝國主義及其走狗的任何殘暴力量和任何狡詐的政治、外交陰謀，都無法挽救它們的徹底失敗，無法扭轉印度支那三國人民的不可戰勝的人民解放戰爭的飛躍前進。美帝國主義稱王稱霸的時代已經一去不復返了，在當今的世界上，革命人民決定着自己的命運，並使妄圖扭轉不可抗拒的歷史潮流而作垂死掙扎的美帝國主義遭到最可恥的失敗。

不管美帝國主義的侵略行徑怎樣強化、怎樣野蠻，不管其陰謀詭計怎樣狡詐，都終將逃脫不了不可避免的徹底失敗。

【據新華社北京一九七二年四月十五日電】亞非新聞工作者協會書記處四月十五日發表聲明，支持越南民主共和國政府四月十一日關於美帝國主義對越南民主共和國進行新的戰爭升級的聲明，強烈譴責美帝國主義對越南人民的新的侵略行徑和軍事冒險。

【美聯社東京十七日電】有好幾個公民組織今天在東京美國大使館前強烈抗議美國轟炸越南北方，不過佐藤政府說，它不準備要求美國立即停止轟炸。

日本「總評」說，有七個日本團體今天派代表到美國大使館遞交抗議書。

總評還說，抗議團體包括日本母親協會和日本救濟越南人民委員會。

【法新社斯德哥爾摩十七日電】瑞典的幾個反越戰團體，今天已同意在這裏的美國大使館外面，組織一次二十四小時的示威，抗議美國恢復轟炸海防和河內。

這次示威由各青年團體、工人組織以及越南團結組織發起，定於今晚開始示威。

昨晚在斯德哥爾摩，有約一千人示威，抗議美國恢復北炸，示威中有人用土製炸彈投擲美國新聞處。

【據新華社斯德哥爾摩十七日電】瑞典首相帕爾梅四月十六日晚在一次講話中譴責美國[illegible]，要求美國立即恢復關於越南問題的巴黎會談。

帕爾梅首相說，美國的「越南化」政策是在延長戰爭，而不是縮短戰爭。在最近幾年裏，戰爭實際上是被強化了。戰火擴大到了其他國家。過去與現在飛機轟炸的規模是世界上歷史上空前未有的。」

瑞士新任駐華大使向董代主席遞國書

【新華社北京一九七二年四月十六日電】瑞士聯邦新任駐中華人民共和國特命全權大使阿爾貝·納蒂拉爾，今天向中華人民共和國代主席董必武遞交了國書。遞交國書時，外交部[illegible]在場。瑞士駐中國大使館參贊[illegible]。

我乒隊在底特律爲汽車工人表演

正在美國進行友好訪問的中國乒乓球代表團，四月十三日在底特律參觀了汽車廠，並爲汽車廠工人表演時情形。（[illegible]）

王國權張香山會見日本朋友

【新華社北京一九七二年四月十六日電】中日友好協會副會長王國權，中共中央對外聯絡部負責人張香山，今天會見了由團長伊藤有介率領的日本九州愛知學生友好訪華團，同他們進行了親切友好的談話。

會見時在座的有有關方面負責人及工作人員：張雨、段審、臧智潤、李東變、陳巧英、楊哲三等。

我乒隊訪華盛頓 昨在大學內表演

【美聯社華盛頓十七日電】中國乒乓球隊今天在華盛頓觀光和表演，今天離華盛頓前往北京舉行的美中乒乓球比賽整整一年。

身穿制服的中國球員今天在郊區一間中學進行一場表演賽，又在馬里蘭大學同美國球隊比賽一場。

基辛格助手黑格昨天在南越活動

【美聯社南越峴港十七日電】美國總統顧問基辛格的助手黑格少將，今天訪問南越的北部軍區，視察了各軍事設施，並同美阮軍官們進行會談。

英國卅萬鐵路工人舉行怠工聲勢浩大

交通混亂可能再次引起經濟危機

英當局將採取對策準備下令兩月「冷却期」

【美聯社倫敦十七日電】三十萬鐵路工人今天怠工，今天使英國的區間火車系統受到阻礙，以致數以百萬計的乘客延誤上班時間。

憤怒的乘客拚命往前衝擠，希望擠上照常行駛的幾輛火車，這些火車[illegible]。他們一面[illegible]，一面嘲笑照常辦公的鐵路當局。

鐵路發言人說：「[illegible]每天在正常日子一百萬乘客[illegible]百分之六十[illegible]，今天[illegible]火車。」[illegible]由於交通繼續混亂[illegible]一名鐵路官[illegible]。

「苦難的周一」使區間火車乘客上班受阻，鐵路發言人已警告，晚上交通擁擠時刻，可能帶來更大的麻煩。

英國政府正在考慮是否施行緊急權力。議會已準備今晚發表聲明。

加薪談判已經失敗，工會拒絕仲裁官提出的建議，即國營鐵路局將他們提出的加薪比率從百分之十一增加到百分之十二。

工會要求在目前的基礎上加薪百分之十六，即最低薪工人周薪二十鎊，火車司機周薪三十五鎊。

鐵路工人如果繼續怠工，可能引起經濟危機，因爲煤礦工人最近罷工七星期，已使英國經濟受到損失。

爲使經濟回復到較堅挺的地位所需要的出口，將不可避免地受到耽誤。

爲避免一場經濟災禍，相信英國政府已準備運用它的新工業關係法，下命六十天冷却時期，在此時期內，舉行鐵路工人秘密投票，測驗被提出的加薪建議有無接受可能。

越南「一級備戰」 軍隊槍砲不離手

河內婦孺已準備撤至村莊

【法新社河內十七日電】越南民主共和國今天處於「戒備一號」狀態。同時，由於預期美機再轟炸河內，河內的婦女小孩已準備撤退至鄉下。「戒備一號」表示：掌握武器的軍隊和人民軍隊不離開高射砲和導彈設施。

春水和阮氏萍聲明 責美轟炸河內海防

重新研究要求美參加巴黎會談

【據新華社巴黎一九七二年四月十七日電】出席關於越南問題的巴黎會議的越南民主共和國政府代表團團長春水和越南南方共和臨時革命政府代表團團長阮氏萍，四月十六日分別發表聲明，強烈譴責美帝國主義四月十六日出動大批飛機轟炸河內和海防的極其嚴重的戰爭升級行動。

春水團長的聲明指出：「尼克松政府通過這些瘋狂的戰爭行動，完全暴露了它的侵略本性和野蠻行徑，以及所謂希望談判和平解決越南問題的僞善面孔。這些說明這一政策悲慘失敗的罪惡行徑，是對國際法一切原則的蔑視，是對世界熱愛和平和正義力量的挑釁。」

阮氏萍團長的聲明說：「越南民主共和國政府和越南南方共和臨時革命政府迄今爲止已對巴黎會議的談判發表了好多聲明。我們在巴黎的代表團不止一次地要求美國像通常那樣參加巴黎會議的會談。

「但是，根據最近事態的發展，我們將重新研究這個問題。」阮氏萍團長在聲明中指出：「這是一次新的極其嚴重的軍事冒險，是對越南人民、美國人民和世界人民的蠻橫無理的挑釁。」

金邊電訊已斷絕

老撾瑯勃拉邦機場中火箭

市郊地區遭砲轟

【美聯社金邊十七日電】金邊西郊[illegible]，金邊與外界的民用電訊今日已[illegible]。

[illegible]，離金邊關市十哩的遠粒村莊，官的周圍地區已受到騷擾性的砲火襲擊。

這次衝突發生在解放軍襲擊金邊機場和附近軍火庫後二十四小時，解放軍十六日發射火箭、無後座力步槍和迫擊砲彈襲擊金邊機場和附近的軍火庫。

據非正式報告說，在金邊南二十哩邊昂鎮附近，有十名朗諾軍傘兵被擊斃。據說那裏在過去五天中一直有戰事。

【路透社萬象十七日電】[illegible]瑯勃拉邦機場，[illegible]飛機被擊傷。

六枚火箭擊中機場，擊傷萬象空軍C四七運輸機和美國輕型飛機各一架。一枚火箭擊中一座存有一噸大米的倉庫，使起火焚燒。

瑯勃拉邦機場今天也受[illegible]。

民軍半月殲敵三千

在昆嵩、嘉萊、多樂三省

連日繼續猛攻西寧福隆等地阮軍

【據新華社河內一九七二年四月十七日電】據越南通訊社報道，越南南方西寧地區昆嵩、嘉萊和多樂三省的人民解放武裝力量同南方其他戰場密切配合，在從三月二十六日到四月九日的十五天內，打死打傷和俘擄美僞軍三千二百多人。

【法新社西貢十七日電】越南南方解放軍發動的攻勢，今天已進入第十九天了，據阮軍司令部宣布，解放軍砲手向阮軍據點發射火箭砲和迫擊砲已經普遍化了。

美阮軍戰鬥轟炸機已加緊進行大規模的空襲，在到今晨六時爲止的二十四小時中，在南越上空出擊五百三十七次。此外，B五二轟炸機對安祿地區，中部高原和北面戰線進行了十九次的轟炸投彈。

阮軍司令部發言人說，安祿本身的戰役沒有新的發展，但是看來，在這個省會的週圍，特別是東面，戰鬥仍在進行。發言人說，阮軍死三名，傷十二名。

發言人說，在西貢東北九十公里的西寧市，昨晚受到一二二毫米大砲的火箭轟擊。在西貢東北四十公里的福隆也遭到若干枚砲彈的轟擊。

他又說，在湄公河三角洲的巴川、建和和朱篤等省也遭受解放軍的襲擊，阮軍地方部隊受到「輕微損失」。

美議員亦提指責 北炸是輕率冒險

【法新社華盛頓十六日電】美國知名的民主黨參議員，今天抨擊美國深入越南北方，轟炸海防和河內。

[illegible]說，轟炸越南北方是不幸的，危險的。

參議員多數派領袖曼斯菲爾德在往北京訪問途中，停留在檀香山時說，新的戰爭升級使他沮喪。

到北京的客人絡繹於途

縱橫談

四月的北京，接待了來自各大洲的許多國家客人。

[illegible]

結束了在中國的訪問，[illegible]，取得了滿意的成果。

[illegible]

日本前外相[illegible]應邀到達北京，將就中日兩國有關的問題交換意見。

美國一批學者剛剛結束了三十幾天的訪問，經港返國，在香港還曾經發表了聲明。

來自地球另一面的秘魯貴賓——貝拉斯科總統夫人和兩位部長，在廣州參觀了交易會之餘[illegible]。

[illegible]中國政府和中國人民一貫主張，國家不分大小，應該一律平等，堅決反對以大欺小、以強凌弱的大國強權政治和大國霸權主義。這個正義立場，顯然已經贏得更多的國家和人民的理解和贊賞。

施君玉

河內「人民報」提出警告 美帝北炸難逃懲罰 民軍將以十倍還擊

強調決定性的戰爭是地面戰爭

【路透社香港十七日電】河內「人民報」今天評論美國加緊轟炸越南北方事件，其中包括轟炸海防和河內。報紙警告說，美國對越南民主共和國犯下的每一項罪行，必將遭到越南武裝部隊和人民五倍十倍的還擊。

「人民軍隊報」說，「決定性的戰爭是地面戰爭，而在南越戰場上，解放軍無可爭辯地比僞軍強得多」。

【法新社河內十七日電】越南北方今天嚴厲指責美國轟炸河內和海防，並指出這是對巴黎談判的破壞。

越南民主共和國外交部發言人吳定說，這次轟炸也是對一九五四年日內瓦會議協議的違背，是美國一系列戰罪之外又一罪行；是對世界和美國輿論的挑戰，並證明華盛頓並不準備就越南南方臨時革命政府所提出的七點計劃進行談判。

川端康成的自殺

本報特稿　龔耀文

日本作家川端康成自殺死了，是口含煤氣管死在他的事務所之內的。

川端康成在四十年代以「伊豆的舞孃」、「雪國」等著作聞名日本，最近他來離合不遠的逗子市的[illegible]中。

一九六八年，他獲得了諾貝爾的文學獎金，在那一年的諾貝爾獎金頒獎典禮上，川端康成發表了一篇以「美的日本『我』」爲題的演說，表達了他「對日本的傳統美的追求」。這篇演說，曾經翻譯成許多種文字，被認爲表面纖細着日本文化界有代表性的哲學思想。

幾十年來，日本文化界人士用自殺方式結束自己的生命很多。比較有名的如有島武郎、芥川龍之介、太宰治、原名吾爵等，幾乎是每隔幾年便有這樣的事情發生。在十二年前死亡的作家火野葦平，最近也因其家族發表了他的養病日記，證實是購集了大量安眠藥自殺而死的。

至於前年剖腹而死的三島由紀夫，其死亡經過就更加是哄動社會了。此人是闖進了陸上自衛隊的東部警區司令部，向自衛隊員煽動軍國主義思想後剖腹而死的，最後而且由其隨從信徒揮刀「介錯」（即俟他剖腹後，揮刀將其頭斬下）。

這一次，「對日本的傳統美」不斷加以追求的川端康成，也用了自殺結束生命的方式，作爲最後的追求手段。這是日本報紙第一版第一條大新聞，報道中因而免不了提到，各界在接到死訊以後，很多人都在詢問，「他爲什麼走上這條路」。

日本報上的消息說，最近同川端康成見過的朋友表示，「除了健康上的理由，不可能有別的原因」。

但也有人認爲，川端康成最近的情況很爲反常。他們指出，最近日本作家伊藤整死亡三周年，朋友們爲他舉行追悼會，川端康成也到場。會上，川端康成一反常態，大談三島由紀夫的父親在「諸君」雜誌上所載的文章，以及秦野章在參加東京都知事的競選，而且是嘮嘮不休，與他的原有的沉靜表現，大不相同。

日本文藝家協會會長丹羽文雄因而特別指出，是三島和秦野這兩件事，使得川端深深地陷入了苦惱之中。

這一分析，看來是大致接觸到實際情況了。川端康成死後，一定會有很多的人從他的作品之超凡、文字之清麗來追念他。但是，人們如果忘記了他是以什麼樣的精神來追求「日本的傳統美」，那麼，談起這一名諾貝爾獎金得獎者，無異是隔靴搔癢。

事實證明，川端康成本人，除了寫作之外，還有許多其他的活動。「每日新聞」在報道中指出，最近期間，他「由於諾貝爾獎金作家頭銜的負擔，再加上社會上的工作的增加，執筆時間甚少」，自從得了諾貝爾獎金以來，只寫了兩個短篇小說，幾篇隨筆。成爲他的絕筆之作的，是二月間爲另一老作家林房雄的隨筆集寫的序文。這篇序文，也不過借情寄意，被稱爲「三島由紀夫的鎮魂歌」。由此可見，他對於剖腹而死的軍國主義分子三島，還是懷有一種深情的。

三島由紀夫是川端康成發掘出來的作家，所以是他的入室弟子，這師弟二人的思想感情，實際上是一脈相承的。在一九六六年，他們曾經連同其他幾名日本作家，共同發表聲明，對中國的文化大革命橫加攻擊；川端在接受了諾貝爾獎金以後，曾經前往台灣，與蔣介石等人見面拉扯，並在台北共同討論「亞洲作家所面臨的問題」。到了聲嘶力竭大叫「不應束縛日本軍隊手腳」的三島死了之後，最先趕到現場、滴下淚眼的就是川端康成，而且直到現在，談起三島之死，他還有着難以抑制的苦惱與興奮。

使川端康成不斷感到煩惱的秦野章競選事件，又從另外一個角度露出了川端康成的本色。秦野章是何許人也？他原來是日本警視廳總監，亦即日本最高的警察頭子，而日本警察是幹什麼的，大家心都心知肚明。去年，東京進行都知事選舉，日本自民黨捧了爭奪東京都知事一席，就特地捧出這一名前任警察頭目，來與社會黨等所支持的美濃部亮吉（此人最近曾經訪問北京）競選。這件事發展到這裏還不奇特，特別的是秦野章後援會主席不是別人，而正是前天自殺而死的川端康成。

大家請看一看這個組成吧。自民黨政客、警察頭目、諾貝爾得獎作家變成了三位一體。爲此，七十幾歲的川端康成，其「社會上的活動」果然繁忙起來，到處爲秦野章發表競選演說，要求東京市民投其一票。川端康成所追求的「日本的傳統美」，竟落到了警察頭目秦野章的頭上。

煽動日本軍國主義的三島由紀夫剖腹而死，川端康成煩惱了；警察頭目秦野章競選失敗，川端康成又煩惱了。不但煩惱了，而且脾氣顯得更加反常。在第二次大戰日本戰敗之後，川端康成所感嘆的是「可悲的日本」；在戰後二十年的日本重起之後，川端康成所自詡的是「美的日本」。近年來，由於世界大局的變化，日本政局受到了沉重的衝擊。在他看來，三島剖腹、秦野落選之後的日本，又是怎樣的日本呢？川端康成雖然沒有留有遺書加以說明，但他的自殺行動，顯然已提供出一定的資料了。

平沙農場新貌

今日的平沙，街木成行田成方，一片沃土綠波揚，河道縱橫水利網，花果竹木遍山坡，豬肥牛多家禽壯，機器隆隆代人忙。

·杜鴻文·

特稿

在祖國浩瀚的南海之濱，一道雄偉的海堤從虎門海蜿蜒向東伸去，館住了南海的滾滾波濤。海堤外，白浪滔滔，百帆爭流；海堤內，方圓十萬畝的沃土上，蔗林蕉海一望無垠，萬畝稻田春耕忙；公路上，河道上，一輛輛卡車和一艘艘船隻把大批的甘蔗、稻穀、砂糖、生豬、三鳥、蜂、酒精等工農業產品運到祖國各地。這個美麗富饒的地方，就是廣東省著名的國營平沙農場。

平沙，位於珠江口斗門縣的南部，是一片由河、海淤泥經過幾百年的沉積而成的海灘。解放前，由於歷代反動統治者一不治水，二不治鹹，這裏成了野草莽莽的荒灘。特別在國民黨反動派的腐敗統治時期，土匪經常在這裏出沒，與官、霸狼狽為奸，使平沙成了荒無人煙的地帶。

一九四九年，紅太陽的光輝照亮了平沙，從此，苦難深重的平沙人民獲得了解放，在偉大領袖毛主席和中國共產黨的英明領導下，平沙人民當家做主人，以自己勤勞的雙手在荒灘上畫出了一幅美麗的圖畫。

一九五五年，黨和人民政府發動羣衆圍海造田。珠江三角洲和東江、北江、西江等地的貧下中農八千多人，和平沙地方的貧下中農一起組成了浩浩蕩蕩的圍墾大軍，開進了這片荒灘，安營扎寨。廣大貧下中農發揚自力更生，艱苦奮鬥的革命精神，戰勝了一次又一次的海潮侵襲，經過四年時間的奮戰，終於修築了一條一百多里長的大圍堤，截出南海一角，造出良田十萬畝。為了奪取新圍墾田的豐產，平沙農場的廣大職工發揚連續作戰的作風，進行了圍內排鹹，平田整地，降低地下水位等的農田水利建設。在引淡沖鹹的工程中，他們修了一個近萬畝的大水庫，建了八個電動排灌站，開溝挖河一萬多條，完成土石方達九百五十九萬立方米。接着，他們在新圍墾的土地上種下了四萬畝甘蔗，三萬畝水稻，一萬畝旱糧和兩萬畝蕉、果、菜等其他農作物。從一九六八年起，糧食畝產年年超過「全國農業發展綱要」規定的指標，甘蔗超萬斤，除了自給外，每年還向國家提供白糖一萬二千多噸，稻穀兩千萬斤，畜牧、水產、油料、竹木、黃麻、水果、蔬菜、蜂蜜、蠶絲等農副產品一大批。昔日沉睡的荒灘，今一變成了米糧川。

隨着農業生產的發展，平沙農場的工業也迅速興建起來。解放前，這個地方由於交通不方便，農民種田用的鋤頭也是用木來做的。解放後，特別是在無產階級文化大革命中，平沙農場的工人們破除迷信，解放思想，在海灘上建起了一些工廠。現在，平沙農場已有日榨一千噸甘蔗的糖廠、農業機械修配廠、紡廠、造船廠、糧食加工廠、酒精廠等中小工廠幾十個。農業機械廠的工人們，積極為農業服務，他們發揚敢想敢幹的革命精神，試製出甘蔗開溝機和甘蔗播種機。現在，這個機械廠的產品不但滿足了自己農場的需要，還有大批甘蔗播種機出口。工業的發展，又推動了農業機械化的發展，現在平沙農場已擁有拖拉機六十五台，聯合收割機十五台，機船、汽車、抽水機一大批，有許多項農業生產都使用機器操作。

平沙農場在發展，平沙農場的職工在前進。不少職工解放前給地主打長工，今天當上了平沙農場各級領導幹部，帶領着廣大職工，戰鬥在抓革命，促生產的第一線。來農場安家落戶的廣大知識青年，也在鬥爭中受到了很大鍛鍊。北方知識青年李金蓮來到農場後，認真讀馬列的書，讀毛主席的書，接受貧下中農再教育，通過三大革命鬥爭的實踐，磨煉自己。她和貧下中農一起試驗成功了適應鹹性地帶的鹹水育秧法，提高了糧食產量，受到貧下中農的熱烈讚揚。在農場，她光榮加入了中國共產黨，成了無產階級先鋒隊的一員。現在，李金蓮已是平沙農場的黨委委員。李金蓮的成長，只是平沙農場廣大知識青年成長的一個縮影，他們之中，不少人入了黨，入了團，被選進各級革命委員會，還有不少擔任了「赤腳醫生」、教師、輔導員、記工員，成為建設平沙農場的新生力量。

隨着生產的發展，平沙農場職工們的生活水平也有顯著提高。過去，荒灘一片白茫茫；現在，一排排職工宿舍成新村，一條條公路通四方，電燈亮堂堂，廣播喇叭響。職工們生病有公費醫療，年老有退休金。老貧農彭金，解放前父母貧病交加，相繼死亡，自己單身給地主耕十多畝田，收回來的稻穀還不夠交租，只能靠野菜充飢。解放後他翻了身。現在，他已有六個孩子，大兒子和二兒子在農場工作，其他幾個都分別在高中、初中、小學裏念書，家裏還購買了自行車、縫紉機。舊社會給地主打長工的彭金，今天已是平沙農場革命委員會委員。

看着今日的平沙，樹木成行田成方，一片沃土綠波揚，河道縱橫水利網，花果竹木遍山坡，豬肥牛多家禽壯，機器隆隆代人忙。平沙人民正迎着燦爛陽光，沿着毛主席的革命路線，爭取更大的勝利！

各地通訊

春到長龍歸僑區

·傅寧·

春天，越上葱龍的長龍山，人們就可以看見福建省連江縣長龍農場歸僑區。在方圓幾十里內，茶園遍山，春茶吐發；梯田層層，禾苗青翠；一處處歸僑新村，掩映在林木和果園之間；公路交錯，電杆成行；著名的才溪水庫，碧水如鏡。

這個農場的歸僑，大多數是在災難深重的舊中國，背井離鄉，漂流海外謀生的。他們受盡了苦，一九六〇年回國，來到長龍安家落戶。在黨和毛主席的關懷下，歸僑們住進了新房，過上了幸福生活。他們在毛主席的革命路線指引下，與貧下中農一道，為祖國社會主義革命和建設作出自己的貢獻。

這個農場歸僑區，耕種的四百多畝水田，全是爛泥田、銹水田、「望天」田，畝產一直不過三百斤。經過無產階級文化大革命的鍛煉，歸僑們下定決心改造這些水田，發展農業生產。隆冬時節，長龍山上，雪雨結成了薄冰。在僑區黨支部的領導下，他們頂風冒雨，破冰下田，投入戰鬥。在改造廣鋒山下的兩百多畝的爛泥田、銹水田的過程中，僑區黨支部副書記陳元正、支部委員王燮棲和積極分子林家虎，哪裏有困難，那裏上，哪裏有危險，那裏衝，始終起模範作用。在幹部的帶領下，歸僑們經過三個多月的努力，挖出了十六條環山排水溝，全長達一千六百多米。同時，他們從六、七里外的山上挑來三十多萬擔的火燒山土，改造了二百多畝爛泥田、銹水田和二百多畝的「望天」田。改了田，歸僑們又立即掀起以興修水利為中心的熱潮，自力更生，建起了兩個山塘水庫，蓄水二萬多立方，使四百六十多畝水田實現單季改雙季，做到了旱澇保收。一九七一年，在遭受旱、澇、風、蟲等自然災害的情況下，糧食生產仍獲得了豐收，總產量比一九七〇年翻了一番，畝產由五百六十斤增加到八百四十斤。

在集體生產勞動的過程中，歸僑們與貧下中農建立了深情厚誼。今春，歸下大隊計劃修建擴頭水庫，解決五百多畝水稻田用水問題。歸僑們得訊後，都很關心，大家說，貧下中農幫助我們送肥、犁田、插秧、採茶。我們也應該把貧下中農的事放在心上。於是，他們出動了[illegible]多個人和貧下中農一起，起早摸黑，幹了一個多月，很快地把水庫修起來，受到了廣大貧下中農的讚揚。

十年來，歸僑們發揚自力更生、[illegible]的精神，在荒山野嶺上，種下了二千多畝茶樹，[illegible]多畝果樹，營造了三百多畝杉木。同時，他們還[illegible]了七個畜牧場，飼養了二十一頭耕牛和[illegible]頭生豬。去年，歸僑區總收入價值達二十一萬[illegible]，比一九七〇年增長百分之四十一。

隨着生產的發展，歸僑們的生活也越來越好。在黨和國家的幫助下，這裏先後建起了茶葉精製廠、農具[illegible]、醫院、供銷社、托兒所、幼兒園、小學、中學、[illegible]體育場，為廣大歸僑服務。

新人新事

朝鮮族女歌手黃仁順

林[illegible]和

一次，在由吉林市開往北京的七二次列車上，一位朝鮮族女青年[illegible]為同車的旅客們演唱「延邊人民熱愛毛主席」，歌聲中，飽含着延邊人民對偉大領袖毛主席真摯、深厚的情感。人們一邊觀看她的演唱，一邊情不自禁地隨着她的歌聲唱起來：

我們心中的紅太陽，照得邊疆一片紅，長白千里歌聲嘹亮，海蘭江畔紅旗飄揚……

這位唱歌的女青年，是吉林省延邊朝鮮族自治州和龍縣文工團的女歌手黃仁順。她出生在貧農的家庭裏，從小就很愛唱歌。念小學的時候，一有空閑，她就去找村中的民間老歌手學唱民歌；有時，她在假日裏，登上村邊的神仙山上，放聲歌唱。

一九六二年夏天，黃仁順從延邊師範學校畢業，因為她愛好音樂，並有獻身於藝術事業的志願，被分配到和龍縣文工團當聲樂演員。當時，黃仁順是多麼激動啊！她翻開朝文版的毛主席著作，認真地學起來。毛主席「在延安文藝座談會上的講話」這篇光輝著作，像一盞明燈，照亮了她前進的道路。她決心按照毛主席的教導，努力為廣大工農兵服務。

不久，「延邊人民熱愛毛主席」的歌曲創作出來了，黃仁順第一個承擔了這首歌的演唱任務。當她拿過歌曲，望着標題時，心潮澎湃，歷歷往事湧上了心頭：

那還是在四個多月之前，她參加了全國少數民族青年參觀團到了偉大祖國的首都北京。在參觀的過程中，她聽了剛剛翻身的奴隸的憶苦思甜：過去，反動奴隸主把奴隸身上的肉皮活活剝下來，製作「人皮鼓」，敲着飲酒取樂。今天，翻身奴隸們來到毛主席身邊作客，並且到全國各地去參觀……這使黃仁順深受教育。藏族同胞的遭遇，也是全國所有少數民族的共同遭遇。解放前，黃仁順的母親也是一位民間歌手，但是那時，她歷盡艱辛，飽受壓迫。解放後，她翻了身，過上了好日子。如今，黃仁順自己成了朝鮮族青年歌手，共產黨和人民政府給了她多少培養和溫暖啊！特別令她難忘的是：她在北京幸福地見到了偉大領袖毛主席！[illegible]毛主席是我國各族人民的大救星。今後，我一定要用自己的歌喉，更好地歌唱新生活，歌頌毛主席和共產黨！」

想起這些，黃仁順[illegible]心中充滿了力量。為了唱好「延邊人民熱愛毛主席」這首歌，她刻苦練習，努力提高為人民服務的本領。她針對自己的弱點，每天清早起來，進行吊嗓、練習發聲，一練就是大半天。

黃仁順沒有辜負貧下中農的期望。每當她們唱起「延邊人民熱愛毛主席」這首歌曲的時候，都彷彿感到，毛主席就在自己的面前，毛主席就在自己的身邊。因此，她的歌聲，熱烈，飽滿，真摯動人，使人聽過之後，很受鼓舞。

幾年來，黃仁順在毛主席的無產階級革命路線指引下，上山下鄉，為工農兵演唱，與工農兵結下了深厚的階級情誼。她每到一地，人們都像迎接親人一樣地接待她。她每離開一地，人們都依依不捨，翻山越嶺，把她送出老遠，老遠。

如今，她的歌聲，通過錄音和唱片，傳遍了全國，在全國人民的心中，引起了共鳴：

啊！毛主席，[illegible]我們無限熱愛您！[illegible]牢記心上……邊疆人民祝願您，萬壽無疆，萬壽無疆。

祖國處處有親人

龔新

祖國新事

為了孩子的健康

去年十一月十七日下午兩點多鐘，河北滄州機床廠女工劉素珍的剛滿十個月的小女兒立梅，被碰傷了左眼。劉素珍和在同廠工作的丈夫張國武，急速把小立梅送到滄州地區醫院搶救。因為傷勢嚴重，需立即轉天津市眼科醫院搶救，如誤了時間孩子的眼睛就有失明的危險。劉素珍夫婦急忙抱着孩子來到滄州火車站。不湊巧，當時正沒有去天津的車。

小立梅疼痛得大聲啼哭，劉素珍夫婦心裏很焦急。火車站服務員閻秀琴看到這個情況，她想：經滄州開往天津的車最早一趟也得六點來鐘，如果等這次車，就會耽誤搶救時間。於是她馬上去找客運負責人馬瑞英。馬瑞英聽了小閻的匯報，想找運轉部門聯系貨車，可是又一計算，貨車到天津的時間比客車還晚。怎麼辦？他們請示了天津鐵路分局，分局領導立即[illegible]，告訴他們：讓孩子和她的父母馬上乘「五三六九」號火車頭來天津，並決定給這個火車頭一路開綠燈。

「五三六九」號機車司機、共產黨員陳俊林接到出車命令後，心情非常激動，他和他的助手李振明具體研究了這次行車措施。當馬瑞英和服務員護送劉素珍夫婦和小孩來到機車前時，司機老陳和助手早把機車準備好了。孩子的父母見此情景，頓時熱淚盈眶，激動得說不出話來。

在急馳的「五三六九」號車頭上

重重高山縮進嶺，階級兄弟心連心。滿載着無產階級深情厚誼的「五三六九」號火車頭，以每小時九十公里的特快速度，向天津飛馳。在運行中老陳努力提高運行速度；司機助手李振明把門緊緊關上，自己揮身在窗外瞭望道路，讓冷風吹打他一個人；司爐王元祥怕關緊門，司機室的溫度過高，孩子下車後會得感冒，便採取快添煤少開爐門的方法，控制溫度。車頭開進雙窩車站前，滿載旅客的「一九一」次列車特意在此臨時停車，給「五三六九」號車頭讓路，就這樣，只用了九十分鐘，「五三六九」號車頭就到達了天津西站。

到處都是溫暖的手

車頭剛一進站，天津西站的廣播喇叭裏就繼續傳來了「從滄州來治眼的同志，請馬上到門口上救護車」的親切呼喚聲。

原來，「五三六九」號車頭從滄州出站後，滄州車站的服務員就立即給天津西站打來了電話。天津西站又和天津市救護車站聯系，請來救護車。天津西站的服務員早在車頭到達前二十分鐘就到站台迎接。車頭剛停穩，他們立即和司機、司爐一起把孩子和她父母送上了救護車。救護車司機、共產黨員于盛喜同志，緊握方向盤，把車又快又穩地開到天津市眼科醫院。

在醫院，急診室值班的醫生李恩江接過孩子，用放大鏡仔細檢查孩子的傷口，發現傷勢很重，瞳仁已經看不見了，必須立即做手術，否則就會失明。李恩江醫生想到：孩子是革命的財富，決不能讓她變成盲人。他們從壞處着想，向好處努力，作了手術的充分準備。

手術開始後，李恩江和楊雨田醫生遵照毛主席關於「我們需要的是熱烈而鎮定的情緒，緊張而有秩序的工作」的偉大教導，根據孩子的情況，及時進行了全身麻醉。經過半個小時的緊張戰鬥，手術結束了。楊雨田醫生考慮孩子經過全身麻醉手術後，呼吸微弱，體質更差，為了確保孩子的生命安全，親自把小立梅平托到病房。醫生們圍着小立梅，繼續觀察，一會兒摸摸脈搏，一會兒聽聽心臟……。到深夜十一點多，小立梅微微一動，「哇」的一聲哭了。孩子醒過來了，參加搶救的醫護人員的緊張心情，這時才輕鬆了些。一直工作到深夜的楊雨田醫生，才放心地離開了病房。

深夜，人們入睡了。但小立梅的爸爸張國武躺在床上久久不能入睡，半天來搶救小立梅的一場場緊張的戰鬥情景，引起了他的回憶：在舊社會，他姐姐在不到一歲的時候，身上長滿了瘡，因為全家老小十口，缺吃少穿，過着貧困的生活，根本沒錢給姐姐治病，父親眼巴巴地看着姐姐病死了！撫今思昔，真是天淵之別！現在，黨和國家為了搶救一個普通工人剛滿十個月的孩子，付出了這樣大的代價，真是社會主義祖國處處好，階級兄弟個個親。

小立梅在醫院裏，經過醫護人員的精心治療和護理，十七天就出院了。小立梅的眼睛治好了。她的父母親，還有工人們都十分高興。他們稱讚鐵路職工、醫護人員全心全意為人民服務的精神，深深體會到社會主義制度的優越性。

在美洲國家組織第二次大會上

拉美國家代表發言譴責美國干涉內政

重申保衛國家主權和自然資源

【據新華社北京一九七二年四月十四日電】華盛頓消息：在美洲國家組織第二次大會四月十二日和十三日的會議上，一些拉丁美洲國家的代表相繼發言，反對美國對拉美國家施加經濟壓力、干涉它們的內政的霸權主義行徑，並且重申拉美國家決心保衛國家主權和自然資源。

厄瓜多爾外交部長安東尼奧·盧西奧·帕雷德斯在四月十二日的會議上發言說，厄瓜多爾政府繼續「堅持二百海里（領海權）的主張作為自己不可改變的決定，並且堅持提出這個主張的原則，這就是沿岸國家有權確定自己的領海範圍」。他指出，「面對着外國的非法活動，厄瓜多爾政府將充分行使其主權，繼續採取一切適當的措施來警戒和保衛自己的領海及其海洋資源。」

阿根廷、委內瑞拉等國的外交部長也在這一天的會議上發了言。阿根廷外交部長[illegible]說，[illegible]「就是幫助[illegible]的內部主權，取消所有獨立國家的一項基本原則」。委內瑞拉外長阿里斯蒂德斯·卡爾瓦尼指出，「對委內瑞拉來講，干涉是不能接受的，不管它來自那裏，不管是什麼形式」。

在十二日的會議上，秘魯、墨西哥等國代表發了言。

秘魯外交部長德拉弗洛爾·巴列在發言中說：「[illegible]反對一切干涉[illegible]內政的形式，不管這種干涉來自何方。」他說，「我們非常不安地注視着由於一些發達國家採取經濟上的強制性法律措施所造成的衝突，這些措施是損害那些行使主權、捍衛其自然資源的國家的」；「我們以同樣不安的心情注意到揭露出來的一些外國權力集團的陰謀，這些陰謀旨在破壞一個兄弟國家的政治秩序。」

德拉弗洛爾·巴列重申了秘魯同其他拉美國家堅持的二百海里領海的立場。

墨西哥外交部長埃米略·拉瓦薩在發言中，重申墨西哥「堅持並堅定不移地繼續維護不干涉和各國自決的原則」。

在秘魯外交部長發言以後，美國國務卿羅杰斯隨即發言，表示美國堅持它停止對沒收美國壟斷企業而未給「適當賠償」的國家提供「援助」的蠻橫立場。

第二次美洲國家組織大會是在四月十一日在華盛頓開幕的。十四個美洲國家的外交部長和九個美洲國家的全權代表出席了開幕式。美洲國家組織秘書長加洛·普拉薩在開幕式的講話中表示，「在美洲國家間經濟關係中的政治壓力是不能接受的」。

非殖民化會議結束 十三國提案已通過

中國代表在投票前作解釋性發言

【新華社科納克里一九七二年四月十三日電】聯合國非殖民化特別委員會會議四月十三日通過了一項關於幾內亞（比紹）和佛得角問題的提案，隨後宣告結束。

會議通過的關於幾內亞（比紹）和佛得角問題的提案重申了「幾內亞（比紹）和佛得角人民享有自決、自由和獨立的不可剝奪的權利，以及人民為實現這一權利而以一切辦法進行的鬥爭的合法性」，並且聲明「承認幾內亞和佛得角非洲獨立黨是這一地區人民的唯一真正代表」。提案要求葡萄牙「立即停止……一切行動，並立即從這個地區撤走它的全部軍隊」。呼籲所有國家給予幾內亞（比紹）和佛得角人民以一切道義和物質上的援助，以便他們為恢復自決和獨立權利而繼續鬥爭。

這項提案是伊拉克、埃塞俄比亞、伊朗、馬里、敘利亞、坦桑尼亞、塞拉勒窩內、特立尼達和多巴哥、南斯拉夫等十三國聯合提出的。

中國代表張永寬在投票通過提案前作了解釋性發言。張永寬說：「中國代表團認為，提出這一提案「是一件好事情，這個提案包括了幾內亞（比紹）代表團團長伊斯梅爾·杜爾、幾內亞和佛得角非洲獨立黨總書記卡布拉爾提出的一些建議，但是，這個提案是不完全的，因為沒有接受他們的建議的其餘部分」。

張永寬說：「我們還認為有必要提出以下兩點：一、葡萄牙殖民統治的根源在於美帝國主義的縱容和支持。提案沒有特別譴責美帝國主義，這是不能令人滿意的；二、提案應當包括這樣一條：「應該進一步禁止把武器運給葡萄牙和南非殖民當局，應該把制裁的範圍擴大到包括葡萄牙和南非殖民當局」。」

這項提案通過後，應邀參加會議的幾內亞（比紹）代表團團長、幾內亞全國政治局委員伊斯梅爾·杜爾發言，表示支持這項提案。他說，[illegible]拿起了武器的非洲國人民要站起來了。我們應該擺脫殖民主義時代。我們要同新老殖民主義進行不懈的鬥爭。非洲人民將和世界各國人民一道建設一個自由平等的新世界。」他強調指出，為了實現這個目標，「我們必須消滅帝國主義、新老殖民主義和對別國人民的各種形式的統治和剝削」。

會議結束時，非殖民化特別委員會主席[illegible]……會議通過了一項對幾內亞人民和政府為會議提供良好條件而表示感謝的決議。

任何外國潛水艇禁入馬六甲海峽

印尼海軍參謀長會宣稱

【美聯社雅加達十七日電】「大印度尼西亞報」今天引述印尼海軍參謀長蘇多莫說，任何外國潛水艇，未經印尼同意擅自駛經馬六甲海峽，印尼將一概予以射擊。

據報紙報道，蘇多莫說：「我們的軍隊將攻擊任何未經印尼許可擅自駛進我們領海的外國潛水艇，原因是他們侵犯了我們國家主權」。

蘇多莫最近說過，通過馬六甲海峽的作戰人員，必須首先要求馬來西亞和印尼政府的批准。

阿爾巴尼亞代表團赴杭州

【據新華社廣州一九七二年四月十六日電】由阿爾巴尼亞勞動黨中央政治局候補委員、農業部長皮羅·多德比巴率領的阿爾巴尼亞政府代表團，結束了在廣州的友好訪問，由我國農林部副部長楊立功陪同，今天乘專機離開廣州前往杭州。

阿爾巴尼亞政府代表團是十四日從北京到達廣州的。十六日，廣東省革命委員會舉行宴會，熱情招待阿爾巴尼亞政府代表團全體成員。

南斯拉夫經濟代表團到京

【據新華社北京一九七二年四月十六日電】由南斯拉夫[illegible]率領的南斯拉夫政府經濟代表團，[illegible]參觀了[illegible]，今天晚上乘[illegible]到達北京。[illegible]

我交通代表團赴越南訪問

【據新華社北京一九七二年四月十七日電】應越南民主共和國交通運輸部部長潘仲慧的邀請，由中華人民共和國交通部部長楊杰率領的中國交通代表團，於今天上午乘飛機離開北京前往越南民主共和國進行友好訪問。

越南民主共和國駐中國大使館臨時代辦阮進到機場送行。

中國展覽團團長到巴黎

【新華社巴黎一九七二年四月十五日電】參加一九七二年巴黎國際博覽會的中國展覽團團長李川以及展覽團部分成員四月十五日乘飛機到達巴黎。

到機場迎接的有法國財政和經濟部代表德伯努瓦，巴黎國際博覽會代表勒內·魏諾以及法國工商業界人士。

中國駐法國大使館臨時代辦田志東、商務參贊呂沛以及在巴黎的中國展覽團副團長傅風泰等也到機場迎接。

我國展覽團抵達匈牙利

【新華社布達佩斯一九七二年四月十四日電】參加一九七二年匈牙利布達佩斯國際博覽會的中國館展覽團一行，在團長孫洪凡率領下，乘飛機於四月十三日到達匈牙利首都布達佩斯。

周化民在智利會見各國友人

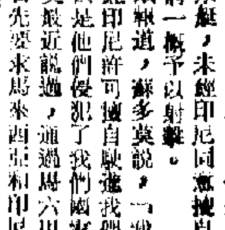
【新華社聖地亞哥一九七二年四月十六日電】中華人民共和國出席聯合國貿易和發展會議第三屆會議的代表團團長、中國對外貿易部副部長周化民，在四月十四日和十五日兩天，分別拜會和會見了坦桑尼亞、伊拉克、錫蘭、尼泊爾、阿爾巴尼亞、阿爾及利亞和墨西哥代表團。在這些會見中，雙方進行了誠摯友好的談話。

銀都 今天放映
特藝七彩 寬銀幕 遊記巨片
環遊地中海
一張戲票飽覽名勝古跡
百分鐘暢遊三洲名城

普慶 南華 珠江 南洋
不只隆上有火山，海底也有活火山！
映期無多 請今天早

全部七彩
探討宇宙秘奧！世界科學奇觀！

中國萬里行
REPORT FROM CHINA
金陵 豪華 快樂 金門
連日狂滿 今天四院 日夜五場 紅綠大擴



大公報 分類廣告
聲明作廢
啓事
聲明

蔡氏 國藥
鼻喉皮膚癬瘡胃病雜症

茶亮竹
新華上海食品公司

凱瑟克等談訪華印象

他們認爲今後英中的貿易會有發展

倫敦商會會長稱讚交易會不斷進步

【本報訊】英中貿易協會主席約翰．凱瑟克、倫敦商會會長卜克、英國工業聯合會董事泰來，應邀往我國進行友好訪問後抵港，於昨日下午在香港怡和洋行舉行記者招待會。

約翰．凱瑟克也是英國怡和有限公司的董事會主席。他在談及訪華總印象時表示，此行受到中國主人的熱情接待，尤其是正當兩國互換大使的時候他們到中國訪問，更增添友好的氣氛。

凱瑟克說，在北京時，周恩來總理曾和他會面。中國國際貿易促進會、對外貿易部門的負責人，以及中國銀行、中國糧油食品進出口公司、中國遠洋輪船及對外貿易運輸公司等機構的負責人，也和他見面，並進行有用的商談。

凱瑟克指出，中國發展國民經濟的總指針就是「自力更生」，這意味着中國的生產將會發展和進步。他個人預測，中國在未來的四、五年內，將會每年有百分之十的出口及進口增長率。中國的對外貿易將會有所發展。

凱瑟克說，中國特別注意外國的先進工業和工程技術。目前中國正在大量建造輪船，對於貨櫃運輸也在研究中。

倫敦商會會長卜克特別談到他對於正在廣州舉行的中國出口商品交易會的印象。他曾經參加交易會兩次，覺得交易會展出的機器，一年比一年先進，而交易會的組織和安排也一年比一年進步。

凱瑟克、卜克、泰來都認爲，今後英中的貿易是會有所發展的。

凱瑟克透露，英國將於明年三、四月間在北京舉行工業展覽會，有五百家英國商行參加。他預料這個展覽將會獲得成功。

凱瑟克說，這次他們訪問中國，目的就是促進英中雙邊的貿易。他表示已向中國國際貿易促進會發出邀請，請他們派遣代表團前往英國，以考慮在倫敦舉辦中國展覽會的可能性。

凱瑟克（中）、卜克（左）、泰來（右）昨在記者招待會上。

名爲優待　實則排斥

廠商不滿日歧視

日本列入所謂「特惠待遇」名單的港貨，有三十七類香港根本沒有輸往日本。莊重文強調指出，香港廠商只要求獲得公平待遇。

【本報訊】日本佐藤政府最近宣佈對香港產品的所謂「特惠優待」，實際是歧視及限制港貨。中華廠商聯合會會長莊重文對此深表不滿。

莊重文昨天說：「日本與香港貿易關係，一向對日本有利。一九七一年港貨輸往日本總值八千四百萬港元，僅佔全港輸出總額百分之一點五，而日貨輸入香港總值[illegible]，佔輸入總額百分之二十三點九，高踞第一位。[illegible]其中只有四項是香港輸往日本的主要產品，有三十七項是香港沒有輸入的。」

莊重文強調指出，香港工業並非要求特殊優待，只希望日本給予平等待遇。他提醒日本政府及工商人士說，如果香港工業發展遭受打擊，對外貿易萎縮，香港的購買力亦會因此而減弱，對日貨輸港亦將不利。去年廠商會曾促日本政府公平對待香港，但現在卻被排擠。他說，香港工業界當知如何保護本身利益，例如轉向其他地區購買產品。

廠商會負責人　宴星洲考察團

【本報訊】中華廠商聯合會負責人昨晚在國賓酒店宴請新加坡星洲廠商會考察團。[illegible]

國產春夏服裝上市

質地耐穿　縫工精細　款式多樣

顧客認爲今年的貨色比前有進步

【本報訊】今年首批到港的國產春夏季服裝，在港九各間國貨公司上市以來，受到顧客歡迎。還有更多新花式、新品種的男、女、童服裝，將於日內陸續到港。

據百貨行業人士說：目前由於氣候尚未穩定，一般春夏季服裝的銷售，仍未十分暢旺。但於目前到港的首批國產春夏季服裝，在國貨公司的服裝部出現後，已受到各階層顧客的注意，不少顧客高興地表示：「今年的貨色比前有進步！」顧客又稱讚說，國產服裝保持了質地耐穿、縫工精細的一貫優點，加上價錢適中，款式越來越多變化，所以每屆換季時節，他們都喜歡到國貨公司服裝部選購合意的服裝。

今年首批到港的國產春夏季服裝，花式品種已頗爲豐富。女裝方面，較多是配有西褲、西裙的兩件頭套裝，還有恤衫配短上衣配短褲成套的，質料多爲純色棉滌綸，款式較新穎。各款恤衫到貨不少，還有適合年輕少女穿着的各式印花衫裙、T恤等。

男裝方面，各種質料的恤衫已開始上市，包括有色織提絲滌綸晴花及各種印花質料，還有今年新到的「天壇牌」繡花恤衫，分機繡、手繡兩種，繡工十分細緻。

童裝方面，男童多爲恤衫配短褲套裝，一些上衫是T恤，胸前繡上有趣的動物圖案；女童妹裙款式可說多姿多采，如一款純色棉滌綸質料的，領子爲荷葉形反領，結有幼蝴蝶結，胸前用貼花形式車上一隻彩色蝴蝶作小口袋，十分漂亮。還有各種車花、貼花和「打欖」款式，小女孩穿上，更添活潑可愛。

據國貨公司服裝部人員說，目前到貨的國產男女童服裝，僅是部份款式而已，還有更多新花式、新品種的服裝，將於日內陸續運到。

當局統計數字指出

經由羅湖進出旅客去年大增

反映訪華外賓增多　香港同胞回鄉踴躍

【本報訊】當局昨日發表統計數字稱，一九七一至七二年度內，由羅湖邊境進出的旅客人數有大幅度增加，較一九七〇至七一年度增加百分之七十五點九。

由羅湖出入境旅客的大增，反映了到我國進行友好訪問的外國朋友數量增多，香港同胞回鄉探親和旅行也非常踴躍。

此外，當局的統計數字又稱，在一九七一至七二年度內，進出香港的人數比上一年度增加百分之十三點六。其中乘搭輪船的旅客（大部分爲來往澳門者）增加逾二十五萬二千人。

日本鋼管貿易團　昨抵港將往北京

【本報訊】日本「日中備忘錄貿易」鋼管貿易代表團平山登、村尾悌彥、藤原信彥等一行三人，昨天下午乘日航班機由東京抵港，即將前往北京，進行貿易洽談。

又：昨天續有日本各商行代表二十餘人，分乘班機由東京、大阪到港，即將前往廣州，參加春季交易會。

九龍灣近百家商戶被迫拆遷不獲安置

該處有關居民盼當局合理徙置和賠償

【本報訊】九龍灣第十一號地段「模範市場」約一百家商店被通知拆遷，但未提有關補償及安置問題，有關商戶大感徬徨，他們要求當局合理徙置和補償。

在該「模範市場」內經營小本生意的商店近一百家，多是在四年前由各區搬來。據說，當局在一九六七年時已承認他們在該處經營合法，並說十八個月內它們將獲得徙置。現在當局突然通知他們要搬遷，但不提安置及補償，所有商戶對當局此舉咸表不滿，希望有關方面迅速合理解決他們的徙置問題和補償因此引致的損失。

天氣潮水

和緩西南風，初時密霧，海岸有霧，並有一兩陣驟雨。後轉晴，最高氣溫可能達二十九度。

高潮　上午三時十八分　下午一時四一分

低潮　上午六時四七分　下午九時廿六分

昨天的紀錄

最高　廿八點三度

最低　廿四點七度

陽光　七點五小時

雨量　無

昨晚半小時內　兩架的士被劫

柴灣海旁一間工廠遭三匪洗掠

【本報訊】昨晚十一時至十一時半的半小時內，九龍發生兩宗的士劫案，匪徒行劫手法如出一轍。

首宗發生於十一時許，一名的士司機駕駛編號AK二一X〇的的士，載了四名年約十八至二十歲的飛仔去至四十四座附近山，車至四十四座附近時，四飛即拔出利器，威脅的士司機，搶走全部現款，把司機趕下車，然後駕車逃去。

其後，十一時半左右，一輛編號AL一四九四的的士，亦是載了四名年約十八至二十歲的飛仔，至新蒲崗兵房附近被洗劫及被推下車，四飛得手後駕的士逃去。

【本報訊】柴灣海旁一間[illegible]廠昨被三匪行劫，劫匪持刀威脅兩名看更人，其中一看更人在反抗時被刺傷腹部和手部。匪徒在廠內搜掠財物，劫去現款及手錶等總值一千餘元。

被劫的是南海[illegible]廠，該廠位於柴灣地段HS二五〇號，臨近海邊。前晚工人放工後，有兩個看更人在廠內看守。至昨晨五時半左右，該廠一名看更人聽聞有狗吠聲，於是開門察看，不料門外出現三名身穿黑衣、頭戴黑帽的劫匪，其中一匪手持利刀，將他挾持，雙方發生糾纏，劫匪用刀刺傷看更人的腹部和手部，並用繩將他綑綁。同時劫匪又威脅廠內另一看更人不許反抗。

隨着，劫匪劫去兩看更人身上的二百五十元現款及兩個手錶，並在寫字樓內搜掠，共劫去財物千餘元。

又：灣仔軒尼詩道二九六號德輔大廈昨晨九時許發生一宗搶劫案，一名少女乘電梯時，被一飛仔在電梯內行劫，她反抗，被劫匪用刀刺傷左手，並被劫去現款百餘元。

黃大仙飛仔橫行

警員兼教頭被飛仔打傷

【本報訊】黃大仙徙置區昨晚發生一宗飛仔毆人血案，傷者爲一現役警員兼武館教頭。

傷者潘×榮，二十八歲，是黃大仙警署警員，在黃大仙徙置區第[illegible]座設一武館，自己任教頭。昨晚八時許，潘往黃大仙找一姓陳朋友，陳亦爲現役警員兼武館教頭。潘與陳在一冰室飲完茶後，步出門外，就遇到有人前來報訊，說陳的一名徒弟，在梯間被幾名飛仔截劫，潘與陳於是立即前往看個究竟，結果在第二十三座與二十四座附近發現三數名飛仔，潘與陳隨後追趕，不料在暗處埋伏的十多名飛仔，揮動手中利器向潘、陳亂砍，結果潘被斬多刀，傷重倒地，飛徒逃去無蹤。

漁農署農牧助理員

提出合理加薪建議

【本報訊】漁農署百多名農牧助理員，昨天到九龍廣東道港府合署向漁農署署長李德宏遞交一份建議書，要求合理加薪。

該批農牧助理員，昨晨十時半到該署後，由該署秘書林崇偉接見。

農牧助理員表示，漁農處的一百六十多名農牧助理員，自一九六三年開始，加薪的比例與其他部門工作人員相距很大，而且沒有生活津貼，所以他們要求漁農署當局接受他們的要求，把薪金起點從現在七百一十元，提高到八百元，九百元的最高點提高到一千二百五十元。要求有關當局正視他們的問題，迅速加以改善。

十八人畫展　後天起舉行

【本報訊】「十八人畫展」將於廿日起至廿三日一連四天在香港大會堂展覽廳展出。這是黃佩珍、潘慧玲、戴耀棒、王劍華、江紹愷、李健、梁郁鴻、許偉民、陳中樞、麥少豪、馮榮超、黎明星、劉威、劉超賢、黎潤劍、盧春海、戴梓漢、譚康華等十八人作品的第三次聯合展出。作品有油畫、水彩、素描，包括人物、風景、肖像、靜物及部分反映現實生活的創作和合作畫約百幅。

新書　越南烽火　出版

【本報訊】著名的澳大利亞作家和記者貝却敵近作「越南烽火」，現已由香港南粵出版社出版。全書十六章，近二十萬字。其中，對越南抗美救國戰爭的領導者、軍隊和人民，以及他們的生活和戰況，都有較詳細的介紹。同時，書中有一些資料是相當珍貴的。每本定價港幣四元，各書店有售。

荃灣部分樓宇今晚停供水

【本報訊】荃灣青山道有若干樓宇將由今（十八）日下午十時起至翌晨六時止暫停供水八小時，以便水務局人員在該區安裝水管。

受影響樓宇包括：南方紗廠、電燈公司宿舍、恒匯公司（紗廠）、香港紗廠、美達建築地盤、南海英文書院、南海紗廠、香港佛教學校、花園台一至十號及青衣島中華電力公司。

「金剛山姑娘」一鏡頭

朝鮮出品的彩色歌舞故事片

「金剛山姑娘」將上映

觀衆可看到風景勝地金剛山九龍瀑等

【本報訊】朝鮮藝術電影製片廠攝製的彩色寬銀幕歌舞故事片「金剛山姑娘」，定本月廿一日（星期五）起在普慶、南華、南洋、珠江、銀都五院上映。這是北海影業公司繼「戰友」、「看不見的戰線」後推出的又一部朝鮮片。

「金剛山姑娘」以朝鮮的風景勝地——金剛山、里虎峯、九龍瀑、玉流洞等處作背景，朝鮮的歌舞貫串在清新動人的情節中。

該片反映了朝鮮文藝工作者深入生活和火熱的鬥爭中，探索創作的源泉，他們以飽滿的革命激情，歌頌新社會，歌頌勞動人民，歌頌自己的偉大領袖金日成。

讀者欄

希望警方正視現實

目前居民談起治安無不肩頭皺

大談「破案率高」實在於事無補

編輯先生：

本人是一名教員，日前從報上看到警務處偵緝處長李斯發表的治安問題數字，半年內發生的兇殺、搶劫、盜竊、嚴重毆打案件達一萬六千多宗，這數字真令人咋舌，但李斯還認爲這數字只是「一般性增加」而已，而且破案率也比外國爲高云云。這簡直是不負責任的說法。李斯只是根據數字的上落來評論治安的好壞，是完全不切實際的，李斯可以到街上隨便找些居民來問問，治安是越來越好還是越來越壞了？在我們居民眼中，治安簡直是壞透了，那些十五、六歲的飛仔劫匪，要錢不算，動不動就白刀子進，紅刀子出，錢帶得太少要捱，錢帶得太多也要捱，而且不論白天黑夜，大街小巷，[illegible]都可能被劫，我們這些打工仔，[illegible]，各樣開支已經「搖搖緊」，如果一旦被劫，那就可慘了，所以談起治安都無不皺眉頭，出入時常提心吊膽，甚至晚上不敢出街。請問李斯先生：你大談數字增減，猛讚破案率高低，對保障我們的生命和財產安全到底有什麼用？對減少劫案的發生有什麼用？

讀者「不安」上　四月十四日

樂聲門前交通阻塞

編輯先生：

樂聲戲院門前的行人路，每當散場時候，擠擁不堪，投函貴報，請有關當局改善。

我曾經有幾次親自經歷，一次是看完七時半場，與其他觀衆一起出來，由於門前擠滿等候看九時半場的觀衆，兩堆人擠在一起，變得進退兩難，有些小孩子被擠得在哭叫。有一次在等候看九時半場，因爲七時半場觀衆未能及時疏散，以致就誤了進場時間。

我並建議該戲院門前的觀衆，散場時最好由後邊橫街離去，以減少正門前的擠迫。

此頌撰安

一觀衆上　四月五日

藍田徙厦梯間　有人公然吸毒

編輯先生：

我是住在藍田徙置區十一座的，這裏不但治安很差，而且每日經常有一批吸毒者踞在梯間或走廊上，公然吞雲吐霧，尤以午後夜間爲甚。住在這裏的一般居民都是怕惹事的，但又討厭他們弄污居住環境，更怕他們留下火種，引致火警。希望有關當局注意這情況。

讀者吳興啟　四月十二日

九龍厦聯會　有防賊建議

【本報訊】九龍區大厦聯誼總會日前舉行會議，對目前治安情況感到不安，提出幾點建議。

該會認爲，[illegible]盜竊、爆竊、劫財劫色，甚至因而釀成命案，且有多起。無論經營工商業、居家或外出，均消失安全感，即以日常大厦居民乘搭電梯或消樓梯上落而言，亦隨時會遭遇暴力搶劫，婦女更要顧慮劫財之餘復被劫色。

鑑於上述治安情況，該會提出大厦安裝警鐘系統等建議。該會現已分別去函港督、輔政司、民政司、立法行政兩局非官守議員辦事處、律政司、警務處等，提出意見。

國產特麗綸　有多種供應

【本報訊】國產「特麗綸」絨料，係選用上等羊毛與其他原料交織，經過定型和加工整理，具有輕、薄、滑的特點。現到港供應的，有天津「鬱金香」牌、上海「[illegible]」牌、北京「[illegible]」牌，[illegible]大方，適宜春、秋季節服裝用料，穿着舒適，抗皺免燙，易洗快乾。國貨公司、疋頭店有售。

第四家中學　三院提前辦

【本報訊】東華三院董事局決定本年秋季[illegible]開辦第四家中學。該院董事局計劃於本年九月新學年開始，實行六間小學一萬一千名學生全部津貼的措施。該院總理昨天巡視九龍區一間小學的時候，[illegible]作上述透露。

大客輪火爐房失火

停泊在尖沙咀海運碼頭的一艘英國客輪[illegible]號（[illegible]），昨晚深夜，火爐房發生火警，濃煙從煙囪冒出，九龍消防局派員到場灌救。

蛇草健康水

蛇草健康水係用嶗山礦泉水與白花蛇舌草配製而成。

常飲可以預防疾病，增進身體健康。

各國貨公司士多辦館均有代售

經銷處：香港華僑商品有限公司

香港永樂西街122號

電話：H-438127・455908

慶祝1972年春季中國出口商品交易會開幕

小膠袋裝

港九各國貨公司藥行

京果海味雜貨店均售

香港經銷處：祥生協

香港機利文新街七號

電話：H-444303・H-444305

荃灣不欲升而復跌

今日要向九巴攞分

下午五時一刻起在花墟較量

中國乒球隊訪加拿大

▲到達多倫多機場時，受到中外人士熱烈歡迎（上），在多倫多市和華僑在一起拍照留念（下）。

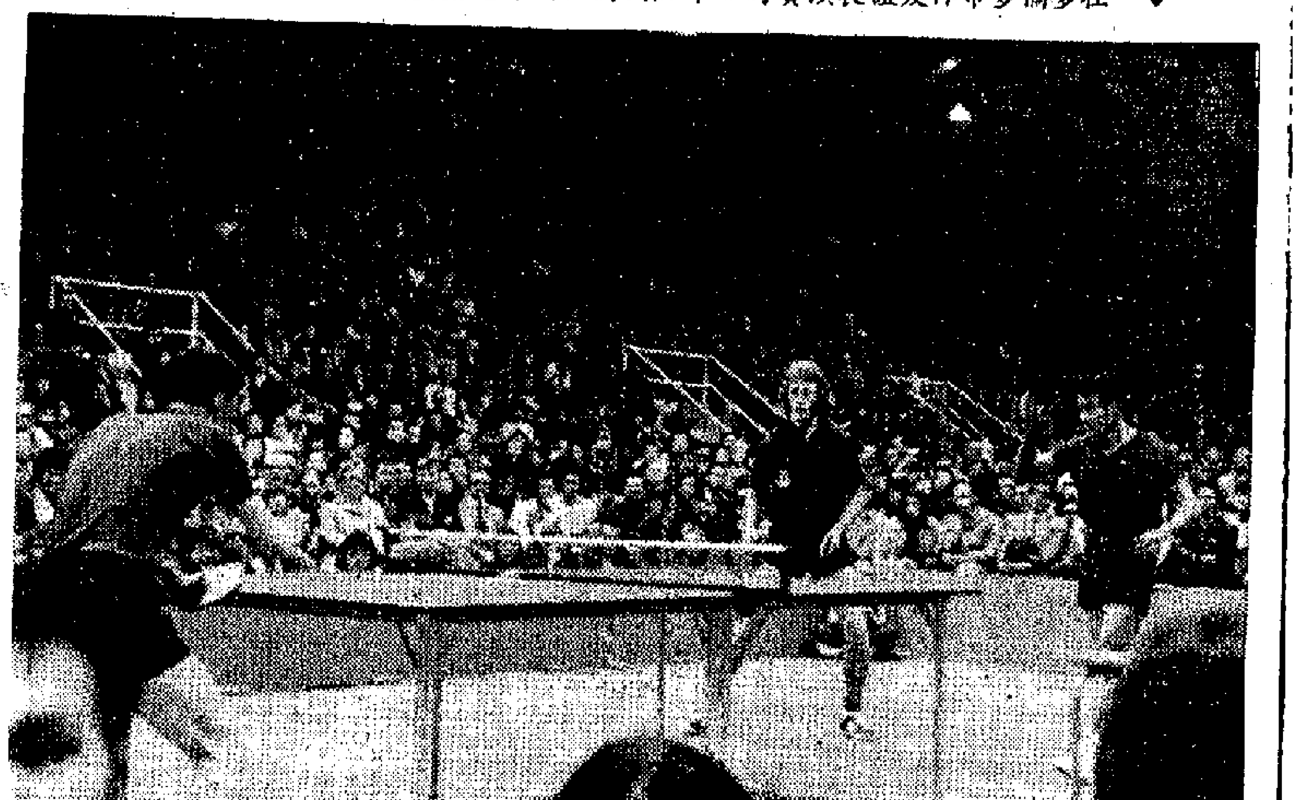
▼三月三十一日，加拿大總督羅蘭·米切納觀看了中加兩國運動員首次友誼賽，並接見了中國乒乓球代表團。（新華社供稿）

▲由團長莊則棟率領的中國乒乓球代表團，應加拿大乒乓球協會的邀請，於三月三十日到達加拿大進行友好訪問。圖爲在蒙特利爾機場受到熱烈歡迎。（新華社供稿）

▼在多倫多市作友誼表演賽時，中加兩國乒乓球運動員混合表演男子雙打。

本版圖片除署名新華社供稿外，其餘爲本報多倫多市讀者攝贈。

▲中國乒乓球運動員和加拿大乒乓球員在一起。



甲組足球聯賽積分表

（截至四月十七日止）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
南華	二〇	一三	七	〇	三九	一三	三三
嘉山	一九	一〇	四	五	二九	一四	二四
愉園	二〇	九	六	五	二八	二三	二四
東昇	二〇	八	八	四	三一	二三	二四
消防	二〇	八	五	七	五〇	三七	二一
元朗	二〇	八	五	七	三八	三六	二一
九巴	一九	七	六	六	三〇	二三	二〇
星島	二〇	七	五	八	三九	三七	一九
流浪	一八	六	六	六	三九	二七	一八
電話	一九	六	五	八	二七	三一	一七
警察	二〇	七	三	一〇	三六	四六	一七
東方	一九	四	八	七	二六	三一	一六
荃灣	一九	四	六	九	一七	三六	一四
英陸軍	一九	二	〇	一七	一八	七二	四

完了全場比賽兩無所得
南嘉各得一分
南華前鋒走樣　嘉山人人肯拚

【本報訊】南華昨晚在大球場與嘉山進行第二循環甲組足球聯賽，傷將胡國雄、陳志偉以傷盡八九，雙雙復出，全力與嘉山週旋，但前鋒多未臻佳態，常被嘉山守衛盯牢，難於活動。嘉山人人肯拚，也夠速度，但快而無當，爭取不到高空攻擊的優勢，射門漫無目的。經九十分鐘的混戰，雙方交「白卷」，以〇比〇和局收場，各得一分。南華預備組賽隊則大勝嘉山五比〇。

過去嘉山多在上半場「放盡」來踢，到了下半場便感後勁不繼。但昨晚略有改進，在爭奪中場時不致吃虧，能與南華打和，已算盡了最大努力。不過，前鋒進攻仍然無甚組織，如非因南華前鋒演出亦差，戰果可能改寫。

上半場，嘉山一鼓作氣，初時形勢較佳，常以快傳快衝來擾亂南華的陣腳，此時南華在擬守下力拒進犯，雖有驚險，但不致於失。南華在力守之下，開中展開攻勢，亦同樣無法得逞。因此，雙方混戰半場，還未打開紀錄。其實，陳錫祥倘能效勝切入射門，起碼有一個機會可替南華造成先勝之局的，但終於都失諸交臂。

下半場互有攻守，南華耐戰力較佳，形勢略優於上半場。但前鋒得球推進時，往往被嘉山守衛「界波過唔界人過」所制，很難製造滲入而取得機會，因此，南華下半場只有威脅的一次射門，是卅九分鐘陳朝基那一記中距離勁射，打中門右柱彈出不入，此外，比較驚險的射門動作便不再見，攻力之弱可知。嘉山前鋒更不濟，除伊地在十三分鐘射一球，被仇志強撲出外，亦無法製造任何射門機會。因此戰成和局，也算很合理的結果。

南華：仇志強　陳世九　梁兆華　駱德輝　黃文偉　羅桂生　曾鏡洪　陳錫祥　胡國雄　陳朝基　陳志偉

嘉山：李錦垣　潘長旺　安德選　占寶夏　伊坤　麥根尼　沙維治　科士打　飛華德　艾士和

羽毛球決賽 改明晚舉行

【本報訊】羽毛球總會主辦的乙組公開羽毛球錦標賽，原定昨晚在大坑中華遊樂會舉行決賽，因事改期（十九）晚在原定地點舉行，七時十分開始。

荃灣不欲升而復跌
今日要向九巴攞分
下午五時一刻起在花墟較量
九巴技勝一籌鬥志則有疑問

【本報訊】足總以最近兩屆甲組足球聯賽參加隊數較多，賽程頻密，不僅使到各有關方面遭受時間與金錢的損失，而且亦使一般球員的運動量負擔過重，已計劃由下屆起將原來的十四隊減爲十二隊，因此本屆對球隊的升降，有採「降三升一」的可能。那取得積分較少的球隊，近來對於「護級」工作，都做得很爲積極，荃灣是其中得分較少的一隊，接近跌班危機頗大。但該隊才在今屆升上甲組，當然不想升而復跌，爲此每戰必拚。今天午後五時一刻，該隊在花墟球場與近狀甚佳的九巴比賽，雙方的預備組隊則於三時三十分打頭陣。

由於九巴對銀牌賽抱有很大的希望，複賽因與南華賽和，尚須重賽，因此該隊球員近來操練甚勤，而且大部分在佳態中。今天他們與荃灣進行聯賽，對該隊來說，勝負無足輕重；倘若因此而在今天放鬆來踢，荃灣就會有機可乘。否則荃灣以實力稍遜，要想搶分，當非易事。不過，無論如何，荃灣拚搏到底則是勢所必然的。

有人認爲，九巴志不在此，而在銀牌，爲了準備快要再戰南華而爭取晉級，未必會在今天與荃灣鬥硬，以致傷了元氣或發生球員損傷，則鬥志成疑，使荃灣在力拚下而得一分或兩分也不稀奇。所以，今天的勝負問題，料主動不在於荃灣，而在九巴。九巴如要顧住，自有它的力量，問題只在有無鬥志而已。

荃灣：楊振澄　石志強　李炳雄　劉志森　杜編文　黃榮城　余康寧　石何明　麥樹榮　溫耀球

九巴：陳展安　程永健　楊偉業　梁業洪　張永清　曾劍球　車偉康　陳榮禮　思[illegible]　文胡錦良

爭奪籃球決賽權
滑濱遇均安
今晚八時半在伊館舉行
勝者坐亞望冠　敗者轉入負方

【本報訊】銀牌籃球淘汰賽，今晚八時半起有一場男子組勝方重要比賽在伊館舉行，由滑濱對均安。賽前加插一場女子組負方比賽，由均安對大同。門票全收一元。

男子組銀牌籃球淘汰賽，本屆有十七隊參加，自一月廿一日開賽後，勝方只剩下滑濱與均安兩隊。今晚由滑濱與均安爭奪勝方決賽權，勝者就可取得坐亞望冠的位置，敗者轉入負方比賽。

均安是本屆甲一組籃球聯賽亞軍，滑濱是季軍，雙方在本屆聯賽遭遇，均安曾以八〇比六五贏了滑濱。由於雙方都是籃球圈中的勁旅，不能以一時的勝負來推斷勝負。

均安有陳實明、蔡興生、劉聲、梁德榮、黃國揚等老將帶動新人將國安、鄭國安、陳啓富、倪漢秋、劉右玉等，兵源充足，調動容易，攻守亦很平均。滑濱有劉兆敏、馮家熾、伍海樹、顧志民、凌華中等好手，技術不弱。根據過去兩隊表現，均安似比滑濱穩些，但到時必有劇爭，勝負要看兩隊臨場演出如何而定。

女子組負方均安與大同之戰，均安實力平平，今晚遭遇較強的對手，看來是取勝不易。

南華陳朝基（九號）躍起衝門，嘉山門將李錦垣（十二號）揮拳將球一拳冲天，安德選在旁監視。

印業乒乓足球 昨今比賽消息

【本報訊】印業工人團結杯乒賽，昨晚在印總會舉行了三場，結果是：正午老兵勝友誼五比〇；甲藝勝大千堅毅五比三，恒藝勝速顯五比一。今晚在右印工會續賽兩場：七時半，石藝㊀對恒裕；八時三刻，東青對長大。

又，印業工人團結杯足球賽，昨天飛友勝利豐三比一，石藝勝保光五比〇。

小球消息

【本報訊】摩托工友團結杯小球決賽，今晚有兩場在維多利亞二號場舉行：八時，觀塘九巴對司機聯乙；九時，司售聯丙對新宇。

又，紡織染團結杯小球複賽，今晚有兩場在麥花臣球場舉行：九時，新時代對永利；十時，小[illegible]對[illegible]之友。

五場銀牌未了賽事
擬在五月上旬一氣呵成
足總今日開會排期
港澳埠際賽六月四日在澳舉行

【本報訊】足球總會的聯賽管理委員會，今天下午六時召開會議，主要爲擬定甲組銀牌賽、準決賽和決賽的日期。爲了如期結束球季，由重賽到決賽一共五場比賽，將一連串地在五月三日至十日期內演出。一年一度的港澳埠際賽亦定於六月四日在澳門舉行。今天的會議，還準備研究多場乙組球員組規的問題。

聯賽管理委員會日前頗感麻煩的是五場銀牌賽日期的安排。因爲九巴對南華、東方對流浪兩場複賽的重賽，迄仍未有賽期。雖在本月底期間可能會有賽期騰出，但又未必取得球會的同意。流浪領隊必得利曾經再三催促早日訂出賽期，足總一時無法決定，是因本月底的一連串賽期，早已編排妥當，如要將這些比賽排在月底舉行，非得屬會同意將賽期讓出不可。

經過考慮之後，聯賽管理委員會主委周滿樞認爲如要其他的球會遷就，不如索性由籌事的球隊從五月三日（星期三）開始至十日（星期三），連續安排五場銀牌比賽，計「東、流」、「巴、南」兩場重賽，於三、四兩日舉行，接着由東昇對東方或流浪，荃灣對九巴或南華，分別於六日（星期六）、七日（星期日）舉行，十日（星期三）舉行決賽。雖然明知道樣的安排，會對球員的體力影響甚大，且會影響演出，但除此之外，又想不到有更好的辦法。以上的安排，還得順利地分出勝負，任何一場賽和，都會使到足總爲難的。

據說，足總如此安排，全是爲爭取本屆球季能在六月七日結束。因此今屆在澳門舉行的港澳埠際足球賽，亦無法在五月下旬舉行，只能改在六月四日（星期日）在澳門演出。

聯賽管理委員會今天還將研究三月八日在花墟舉行的預備組聯賽中止事件。當日九巴球員在比賽時與球證發生衝突，並被指用手摑球證額部，球證在這情形下，不能不宣佈球賽中止，此事一併在會上提出研究。

乙組保濟隊於四月一日對港會的一場乙組聯賽時，沒有派隊出場；內組乙英陸軍對遮華，英陸軍也沒有派隊出場，上述事項，將在會上決定如何處理。

乒總會所有着落
日內可入伙辦公
樓價二十七萬餘元
港澳青年埠際乒賽下月杪舉行

【本報訊】乒總昨天下午五時半在會所召開執委特別會議，決議一九七二年度全港公開團體乒乓球賽定於五月廿八日開始比賽，仍照過去一樣，分男子初級、男子高級、女子初級、女子高級四組進行。本月廿二日開始接受報名，五月五日截止。報名地點分在修頓場館和伊利沙伯場館。五月八日抽籤安排秩序。

乒總購置灣仔道五十九號至六十五號一連四間的一樓作爲會所之用，手續在辦理中。預料一二天內即可入伙。樓價爲二十七萬六千七百元，其中包括乒乓球檯多張。

一年一度的港澳青年埠際乒乓球賽，澳門初步擬於五月二十、廿一日在澳門舉行，乒總昨晚決定將本屆公開團體賽日期壓後，接納了澳門乒總的建議。

乒總主辦的青少年代表、港代表、教練乒乓球訓練班，參加青少年與港代表訓練班者約四十人，教練訓練班計八人。以後每週教練訓練班一課一小時，青少年代表、港代表每課二小時，仍由福島萬治主持。以後每逢星期二、星期六在該會會所上課。

日本教練福島萬治每月薪金爲一千五百元，衣宿費用二千元，翻譯員車馬費七百元，場租、搬檯費約千元，加上其他雜用，每月開支六千元。其中一千元由香港乒總負擔。

公民健身會 各班招新生

【本報訊】公民健身會爲適應當前香港青少年及各界人士需要，在香港區招收武術、太極、健身各班新生；在九龍區招收太極及健身班新生。報名處：㊀香港軒尼詩道二五三號十五樓（電話七二四七六八九）；㊁九龍深水埗大埔道十三號十一樓（電話八〇〇八四五）；㊂荃灣河背街七十五號六樓（電話一二〇〇三〇）。

女子乒乓訓練班
昨在修頓場上課

【本報訊】乒總主辦的女子乒乓球訓練班，昨晚在修頓球場上課，八十名學員全部到齊，分六時半和八時半兩段時間進行，由日教練福島萬治主持。

訓練項目有推擋球和正手扣球。在練習之前，先作了二十分鐘跑步和輔助運動。稍後，即由福島萬治在球枱上用粉筆畫出推擋球和正手扣球的落點，正手扣球等姿勢，並作示範表演。對每一個動作的講解都很認真。學員們也仔細地觀看示範動作。

內衣百職足球乒乓賽
即日起分別接受報名

【本報訊】港九內衣職工總會第十屆「內衣互助杯」足球賽，凡製衣業各部門工友均可參加（非該行業工友不接受報名），詳細章程可到新蒲崗彩虹道八號六樓（電話八二三二九）或青山道昌華街二十號D四樓（電話七一五四六一）索取章程或詢問手續，報名日期由昨天起至本月三十日止。

（又訊）港九百貨商店職工會康樂部定於五月舉辦百貨工人乒乓球團結賽，分男、女子團體兩個項目。該會會員、家屬和同業工友可組隊報名參加。報名由即日起至本月三十日止，地點在：㊀永吉街卅號三樓（電話四四八二七六）該會總會；㊁佐敦道四七號恒昌大廈六樓（電話八五九七九五）該會九龍城聯絡部；㊂灣仔莊士敦道一八六號二樓（電話七二一三六〇）該會東區辦事處；㊃荃灣沙咀道二四八號中聯國貨公司頂樓（電話一二一四四五）該會職工俱樂部。

友數與增多，香港同胞回鄉探親和旅行也非常踴躍。

此外，當局的統計數字又稱，在一九七一至七二年度內，進出香港的人數比上一年度增加百分之十三點六。其中乘搭輪船的旅客（大部分爲來往澳門者）增加逾二十五萬二千人。

該處有關居民盼當局合理徙置和賠償

【本報訊】九龍灣第十一號地段「模範市場」，約一百家商店被通知拆遷，但未提有關補償及安置問題，有關商戶大感彷徨，他們要求當局合理徙置和補償。

在該「模範市場」內經營小本生意的商店近一百家，多是在四年前由各區搬來。據說，當局在一九六七年時已承認他們在該處經營合法，並說十八個月內它們將獲得徙置。現在當局突然通知他們要搬遷，但不提安置及補償，所有商戶對當局此舉咸表不滿，希望有關方面迅速合理解決他們的徙置問題和補償因此引致的損失。

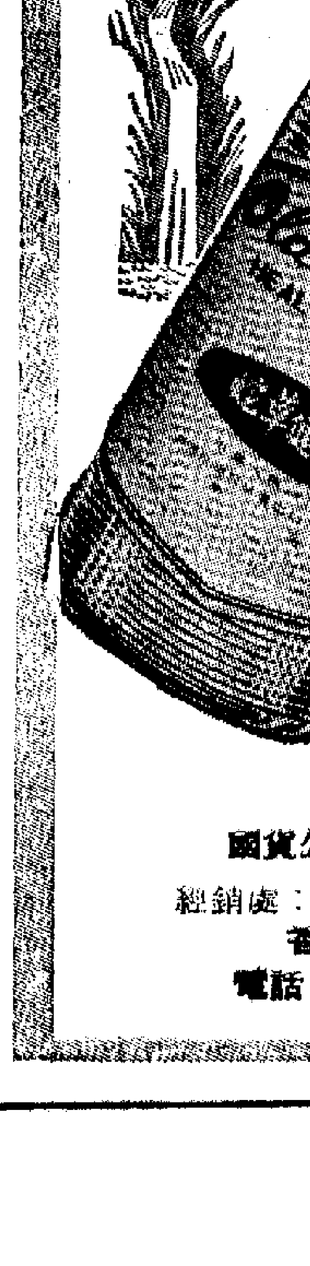
讀者欄

有人公然吸毒

編輯先生：

我是住在藍田徙置區十一座的，這裏不但治安很差，而且每日經常有一批吸毒者躲在梯間或走廊上，公然吞雲吐霧，尤以午後夜間爲甚。住在這裏的一般居民都是怕惹事的，但又討厭他們弄污居住環境，更怕他們留下火種，引致火警。希望有關當局注意這情況。

讀者吳興啓　四月十二日



西非黎巴嫩商一批 定本週內赴交易會

準備洽訂時鐘等輕工業製品 紡織機械織襪機等亦要洽購

【本報訊】數名西非商人和英國商人於上週分別由西非和倫敦抵港，並約同數名黎巴嫩商人來港匯合，以便聯同到廣州參加本屆交易會。該數名黎巴嫩商人將於本週內抵港，因此他們擬於本週內前往廣州。

據一名英商說，他們在西非設有公司，在倫敦也設有公司。將抵港的黎巴嫩商人也分別在黎巴嫩和西非設有商店。而同行的數位西非商中，有進口貿易商和廠家，除兩位廠家是今年首次參加交易會外，其餘都是舊客戶。

這批西非、英國和黎巴嫩商人，此次準備向交易會購買時鐘、塑膠鞋、帆布鞋、雨衣、墨水筆、帽和床上用具。他們在多屆交易會中購買比較大批的男、女成衣和童裝，此次也準備購買。至於英商除擬購上述各貨之外，並準備比較着重購買工藝品，諸如瓷器、鼻煙壺、景泰藍、玉雕之類。兩位西非廠家是經營紡織廠的，故主要擬購紡織機。

據英商說，他經營中國工藝品只是前數月才開始的。自聯合國恢復中國的合法席位之後，在「復活節」前，歐洲人對於中國藝術品特別感興趣，一些由歐洲大陸和美洲到英國的遊客，多選購中國藝術品回去，因此，在英國遊客區內的中國藝術品特別行銷。他有鑒於此，便訂購了數箱鼻煙壺回去，以便「復活節」假期銷售。這些貨物抵英之後，還沒到「復活節」假期便一下子清盤，因此引起他經營的興趣。

西非商和黎巴嫩商，在參加去年秋季交易會時，曾帶了一批時鐘貨辦回去西非，原意是試銷性質。但試銷結果，發現準確程度很高，於是交給商店陳列在櫥窗。不料貨物陳出後，顧客紛至，這有限數批的貨辦很快銷光，後因等待商運貨，他們曾數次向上海等地補購，這次要親到交易會便準備多購了。

兩位西非紡織廠家雖然現在才首次往廣州參加交易會，可是他們的工廠應用中國紡織機進行生產已經多年，在應用過程中，發現中國紡織機有耐用、操縱簡便、用而效力仍保持相當好，折舊率低等優點，因此樂於採用。由於他們的工廠有多部機器已超齡，必須置換。同時，還準備加織襪子，故決定親到交易會購買此等機器。這兩位西非廠家還表示，除購買紡織機和織襪機之外，諸如接口機等織襪機應用的其他機械，也準備向交易會購買。

巴紗連月來多 計有七八萬包

商人暫時停止訂入新貨

【本報訊】巴基斯坦棉紗前訂貨連月多到，合計有七、八萬包。近日因近日港紗價跌，而巴紗新訂價仍高，所以目前巴紗轉口外銷也減少，本港紡商對巴紗需求[illegible]，[illegible]。

[illegible]棉紗販商，本月來落單前購巴基斯坦棉紗，估計只有幾千包，這與過去幾個月每月前貨兩三萬包比較減少半數。近日港商落單訂購巴紗數量銳減，首先是因在過去兩個月所訂巴紗運來數量頗多，計二月份來貨近四萬包，三月份來貨亦[illegible]，貨實亦十分清淡。

[illegible]沒有跌，新來前盤二十一支巴紗上級牌子貨每包為六十八、九英鎊，下級牌子貨訂價亦為六十四、五英鎊。所以一般港商都持觀望心理，暫時停止訂入新貨。

羅崗黃梅上市

【本報訊】羅崗黃梅上市。湖北南充橙今晨將復上市。

羅崗黃梅個頭均勻，色澤多呈黃，大部分爲本地涼果廠商吸入，每擔以八十五元成交。

大連國光蘋果、青島長把梨、油頭蕉柑、廣東黑皮蔗、青皮蔗和鮮馬蹄等上市成品仍不多，各貨市仍多[illegible]。

「[illegible]論壇報」本月十三日報道，自從今年二月初以來，南非中央銀行的黃金儲備增加了大約六百萬蘭特，折合九百萬美元。該報消息說，這個增加額雖然不大，但它顯示南非並沒有把目前出產的黃金全部拿到市場上出售。

上述報紙所載本月十二日蘇黎世消息說，該日倫敦及蘇黎世的黃金價格[illegible]，就是在前[illegible]自由市場[illegible]。

股市交投轉弱價跌

大手買賣雖不少 短線客見有利可獲昨回吐較多

【本報訊】昨日股票交投轉減，市價亦多有大部分跌價，連守價位和價升的，只是個別項目而已。

四個市場股票昨日成交，共值一億三千六百萬元，其中九龍佔一千五百三十四萬，金銀佔二千零二萬，遠東佔六千二百七十六萬，香港佔三千七百八十八萬，比上週五銳減四千八百一十九萬。

遠東指數跌二十二點五一，跌爲一八四一點二。恒生指數跌三點一三，跌爲三七九點七三。事實上成交的項目，[illegible]邦地產跌幅最大，每份跌一毫二五，跌爲三元一。保興股每份跌一元，跌爲十四元，幅度也不小了。聯合汽水股每份跌七毫，跌爲十三元三，跌幅也比較大。此外聯合企業股跌二毫半，國泰股跌四毫，牛奶股跌二元，以上各項均跌得比較顯著。在漲價股方面，永高股每份漲九毫，漲爲十二元一。先施股每份漲六毫，漲爲二十元。煤氣股每份漲九毫，漲爲二十八元四，以上各項漲幅比較大。

股市大致上是閒市後市價仍順着上週五日的漲勢上升。同時，曾有些人比較集中的購買酒店類股票，這便形成在酒店股的帶引下，各股着着爬升。正當市價步升的時候，市場中的沽家陸迷回增，把市價的漲勢壓住。下午市場中沽家復增，市價受到的壓力更大，於是有不少價位在上午升了的部分完全失掉。由於這種情勢直維持到收市，故絕大部分項目反而比上週[illegible]。

市場中的大手買賣依然不少，但不像上週五日之多。從市場的變化過程看來，跌價的原因，主要有兩點。其一是經過上兩週股價上漲之後，市場中短線客活動已着着得比較遠，短線客於上週初吸進，昨日拋出有利可獲，吐出較多。還有，由上週四日起，倫敦客多認爲市價三、四天已漲了，因而倫敦客已減少了活動，當前，倫敦客主要還是於吸進，這是前此漲價的重要因素，他們活動減少，加[illegible]線客回吐，市價便跌。

市場有些人懷疑倫敦客是否重施故技，即把市價壓低後再吸進，人們對此有懷疑，市場中的人仍很注意倫敦客的動向。

倫敦糖價回穩

【本報訊】倫敦消息，倫敦市場的砂糖價格，經過連日下降，至[illegible]十二日收盤價每噸爲六十六鎊（一七一點六美元），十三日回升一鎊，爲每噸六十七鎊。

砂糖回穩的原因，主要是受下列的消息所影響：[illegible]

[illegible]由於馬來西亞所用的粗糖均來自外地，而進口價格現爲每噸八十英鎊，比去年四月的每噸價格四十英鎊漲達一倍。

[illegible]市價漲了五分，即每斤爲四角五分（約爲十五美分）。[illegible]（約合一百二十一美元）增至六百九十元（約合一百三十九美元）。

金市昨閃縮

南非近來減少售金

【本報訊】由於人心觀望不定，此間九九金市昨閃縮，全日最高價與最低價比較相差〇·七五元，差額超過半點。飾金價每兩定住三六〇元。

昨日人們多等待着歐洲金融行情的消息，部分搶購者在觀望，所以九九金市亦隨之閃閃。

九九金開市三四〇，收市三三九·三七五；最高三四〇，最低三三九·二五。低息三毫。牌上交收四百兩，牌下交收四千兩。

各地經濟

美零售生意差 商人存貨增加

鋼鐵汽車卻均減產

【本報訊】美國官方公佈，今年二月份美國的售貨減少，存貨增加。

據美國「國際先驅論壇報」本月十三日報道，美國商務部在本月十二日公佈，今年二月份美國各業的銷貨額共一千二百零三億七千萬美元（已作季節性調整數字），比今年一月份的一千二百零五億九千萬美元，下降了二億二千萬美元。

美國商務部公佈的數字又顯示，今年二月份美國各業的存貨增至一千八百零五億七千萬美元（亦是已作季節性調整數字），比今年一月份增加了一億美元（今年一月份的存貨額爲一千八百零四億七千萬美元）。在此之前，美國各業的存貨今年一月份增加了五億二千五百萬美元，去年十二月份增加了五億三千萬美元。

數字又顯示，今年二月份與今年一月份比較，零售商存貨增加了一億美元，批發商存貨增加了八千萬美元，製造商存貨則減少了八千萬美元。

又據美國聯邦儲備局本月十四日公佈，今年三月份美國的工礦業生產指數，比去年同期高百分之四，但是同一九六九年七月份比較，則仍低百分之二。

當前美國的經濟危機，爆發於一九六九年八月，至今已持續了三十二個月之久，成爲戰後以來美國歷時最長的一次經濟危機。

根據「美國新聞與世界報道」週刊本月十七日一期的材料，在截至本月一日爲止的一週內，美國的鋼鐵生產、汽車生產和鐵路運貨的指數，均比去年同期爲低。

本月十四日，美國兩家大的商業銀行——第一國民城市銀行和歐文信託公司，進一步把最優惠放款利率由五厘提高到五厘二五。這對於美國經濟的所謂「復甦」，將會更加不利。

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
邊德	BENDEARG(晨早)	高雄	A31	捷行
東方神駒	ORIENTAL CHARGER(上午)	台灣	九龍塢	港郵
穗高山丸	HODAKASAN MARU(上午五時)	日本	A6	大阪
雅得利士	ARCTURUS(下午十時)	日本	A36	華林
赤城山丸	AKASHISAN MARU(下午八時)	釜山	A28	大阪
前島丸	MAESHIMA MARU(上午四時)	那霸	油蔴地	太來
華星	STAR BELLATRIX(中午)	日本	A21	福來
利雲來	RAVNAAS(晚上)	日本	A32	百保利
亞連耶	ARANYA(中午)	日本	海匯	寶隆
金星丸	KINSEI MARU(下午六時)	日本	B3	天祥
美國百靈	AMERICAN LARK(下午九時)	美國	北角碼	美輪
門羅總統	PRES.MONROE(中午)	美國	九龍渦	總統
阿德雷得丸	ADELAIDE MARU(晚上)	日本	A9	大阪
忌連路高	GLENOGLE(下午二時)	日本	A1	渣甸
阿利桑那丸	ARIZONA MARU(上午二時)	日本	A27	大阪
海光	HAI KWANG(上午九時)	大連	B10	華夏
利西非丸	RECIFE MARU(上午五時)	日本	A8	大阪
友聯	YU LIEN(晨早)	高雄	油蔴地	明仁
惠來二號	HUEI LAI No.2(下午)	基隆	油蔴地	東海

今日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
太士來	TYSLA(上午六時)	基隆	A34	百保利
美雄	AMERICAN MAIN(晨早)	高雄	北角碼	美輪
基文夭	CLEMENTINE (下午)	孟買波斯灣	A21	捷成
新都丸	SHINTO MARU(下午)	新加坡	B5	嘉[illegible]
山星丸	SANSEI MARU (下午)	新加坡紅海	B1	太[illegible]
汎海峽	PANDO STRAIT(半夜)	新加坡萬里倫敦	A25	[illegible]
向日葵	THE SUNFLOWER(下午)	紅海	B11	泛洋
第17福昇丸	FUKUSHO MARU No.17	馬尼拉	B8	協成
關隆丸	KANRYU MARU (下午)	新加坡檳榔	B4	泰山
瀘江	LUCHIANG	新加坡巴生港	B14	倫成
協仁丸	KYOJIN MARU(下午五時)	馬尼拉	[illegible]	中央
海強	HAI CHIANG(下午)	基隆	[illegible]	東海
森州丸	GOHSHU MARU (下午)	東加拿大	A2[illegible]	[illegible]
奧加第	ORCADES (中午)	新加坡西澳洲悉尼	[illegible]	[illegible]
新武士	SAMOS(下午)	悉尼	A2	福來
士打范迪民	STRAAT VAN DIEMEN(上午六時)	上海	A1	渣華
汎海角	PANDO CAPE(上午十時)	新加坡紅海	A4	鐵行
東平二號	TUNG PING No.2(下午)	高雄	油蔴地	海昌

明日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
西比亞	CYPRIA	日本	A	沙咭
山形丸	YAMAGATA MARU	日本	A	日郵
八重春丸	YAEHARU MARU(晨早)	日本	B7	協成
保湖坡	STARYY BOLSHEVIK	日本	A	[illegible]
榮壽丸	EIJU MARU(下午三時)	日本	B	中央
柯古森	AL KULSUM(上午十時)	新加坡	A	勝利
聖羅拔	SAN ROBERTO	高雄	A	國光
金鳳	JANE PHOENIX	曼谷	B	金榮
百萬金	BARBER MANGAN(上午)	新加坡	A3	百保利
航友	GRAND NAVIGATOR(上午)	台灣	九龍塢	海陸
亞高拿	ASCONA(上午)	歐洲	A[illegible]	捷成
第五真盛丸	SHINSEI MARU No.5(中午)	日本	A25	川崎
輝光丸	KIKO MARU	日本	B	小山
清光丸	SEIKO MARU	日本	B	小山
畢汶堡	PITTSBURG(下午)	美國	九龍渦	[illegible]
幾春丸	IKUSHUN MARU(下午三時)	日本	B3	川[illegible]
金力丸	KINRIKI MARU(上午九時)	日本	B	中央
亞達貝利萊克	ADABELLE LYKES	高雄	A	總統
愛斯碧琪	ASTRID BAKKE	三藩市	A	鐵行
萬壽山丸	MANJUSAN MARU	日本	A	大阪
忠誠	GOOD FAITH	天津	B22	華夏
金玫瑰	GOLDEN ROSE	曼谷	B	金榮
莎鵬	SOL PEMKO(下午)	上海	B	華夏
海隆	HAI LONG	基隆	西環碼頭	東海
昆士威利	KINGSVILLE(下午)	新加坡	A34	百保利
樂施馬士基	RAS MAERSK(上午)	日本	B12	捷成
青洲	TSING CHAU(上午六時)	波斯灣	A30	太來
威爾士丸	WALES MARU	歐洲	九龍渦	川崎
威尼斯寧海	VENUS NINGHAI(晨早)	西貢	A12	祥利

明日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
東方神駒	ORIENTAL CHARGER(下午)	加州	九龍塢	港郵
伊沙士泰	ISARSTEIN(下午)	萬國歐洲	A7	捷成
泊來姆	PRIAM(下午)	蘇山里斯本	太古碼	太古
華星	STAR BELLATRIX(下午)	卡拉奇波斯灣	A21	福來
利雲來	RAVNAAS(下午)	新加坡波斯灣	A32	百保利
捷達	TSEDEK(上午)	新加坡西非	A22	新興行
阿德雷得丸	ADELAIDE MARU(下午)	新加坡南非南美	A9	大阪
大華山	TAIWAHSHAN(下午)	曼谷	B13	順昌
寶功	PARAGON	雅加達	油蔴地	亞非
三大旺	SANTA CRUZ(下午)	關島	B24	偉岸
加利沃	KALEMYO(下午)	日本	B19	新興行
遠洋商人	TRAN.MERCHANT	加勒比海	A35	大阪
美國百靈	AMERICAN LARK(下午)	神戶加州紐約	北角碼	美輪
東方偉人	ORIENTAL RULER	墨西哥灣	A10	港郵
門羅總統	PRES. MONROE(下午)	加州	九龍塢	總統
赤洲	CHIK CHAU(下午)	紅海	B15	太來
前島丸	MAESHIMA MARU(下午)	那霸門司	油蔴地	太來

輪船停泊表

船名		停泊處	公司
嘉斯	CARDROSS	葵枝角	華夏
香港觀察	H.K.OBSERVER	昂船洲西	港郵
馬來西亞巴魯	MALAYSIA BARU	A43	[illegible]
多蘭都	TOLANDO	油蔴地	通裕
純祥丸	JUNSHO MARU	油蔴地	小山
大寶石	TAIPOOSEK	A26	順昌
蘇珊娜	MARIA SUSANA	深水埗	嘉信
海島	ISLAND	B27	海島
荷蘭士芝美	HOLLANDS DREEF	A11	渣華
浦台洲	POTOI CHAU	A24	太來
華那寶納	WAJABULA	油蔴地	通裕
寶山	MONDIA TWO	A19	賽寶
福金	FOH KIM	B9	港堅
阿寶利	ALBANY	A33	華林
達羅華士	BENLAWERS	九龍倉	捷行
加查寶	DJATI BRONG	B20	泛亞
莊尼	JOHNNY	A6	東源
安興	LORINDA	A23	順昌
新德和	NEW TEH HU	B18	德和
芝萬宜	TJIWANGI	海匯	渣華
華發	WAH FAT	油蔴地	永順

SHOFUKU LINE
M.S. "NIPPO MARU" 日邦丸 四月廿七日到 不裝出口貨
總代理：東洋船務有限公司 皇后大道中僑商大廈一〇一室 電話：二四九四二八・二五〇二四(十線)

第一中央汽船期船 DAIICHI CHUO KISEN KAISHA
"KANRYU MARU" 關隆丸 直放：新加坡、巴生港
四月十七日抵港 十八日落貨 下午五時開行
總代理：泰山有限公司 德輔道中廿八號 電話：H445823・445516
出口貨收貨處：永通公司 德輔道中26號日昌大廈十一樓A 電話：H245028・233297・247286

M.S. TAIPOOSHAN 大寶山 最新型客貨輪時速十八浬有冷藏貨位 全船冷氣設備
本期四月廿六日落貨 廿九日上午十一時開行 下期五月十三日落貨 十六日下午開行
直透：庇能 新加坡
貴客惠顧請到中建大廈十八樓本公司接洽為荷
客務部：二二四〇二六一 貨務部：二三三三五一 電話：二四九〇九六(五條線)
順昌航業有限公司啓

KYOSEI LINE 協成汽船株式會社
M.S."KORYU MARU" 興隆丸 四月十九日到 二十日開 新加坡 巴生 庇能
總代理：協成輪船(香港)有限公司 香港皇后大道中僑商大廈一〇一室 電話：H249428—9.252241.(十線)

「海光」M.S."HAI KWANG" 由大連來 定於四月十八日晨抵港，泊B10泡。
「忠誠」M.S."GOOD FAITH" 由天津來。定於四月十九日晨抵港，泊B22泡。
「莎鵬」M.S."SOL PEMKO" 由上海來。
請各收貨人速來本公司辦理提貨手續。
華夏企業有限公司啓 中國銀行大廈五樓・電話：二四二二六一

GUAN GUAN SHIPPING LTD
M.V. "GOLDEN SOURCE" 金泉輪 四月廿七日收貨 廿九日開行
往：耶加達、三寶壠及西伊里安 SORONG BIAK DJAJAPURA
貴客付貨請到本公司接洽
源源船務有限公司啓 地址：文咸西街64號十四樓 電話：442005 446539 448230

Guan Guan Shipping Ltd.
M.V."GOLDEN LION" 金獅輪 往：新加坡 四月十九日抵港即收貨 廿日收貨廿一開行
請各收貨人速來本公司辦理提貨手續 付貨請駕臨本公司接洽
源源船務有限公司啓 地址：文咸西街六十四號十四樓 電話：442005・446539・436735・448230

TOHO LINE 日本東方輪船有限公司
・紅海定期航線・
M.S."THE SUNFLOWER"(即「海東」) 向日葵 快輪 四月十八日落貨 即日開行
M.S. "KOKEI MARU" 廣啓丸 五月四日落貨 七日開行
直透：亞丁(ADEN)、鄧台達(HODEIDAH)、吉打(JEDDAH)、蘇丹港(PORT SUDAN)、亞擴巴(AQABA)
兼收由ADEN轉駁下列各埠 Assab, Mukalla, Berbera, Djibouti, Massawa.
・歐洲定期航線・
M.S. "KOCHU MARU" 高忠丸 四月十九日落貨 廿一日開行
M.S. "KOTEI MARU" 高定丸 五月三日落貨 六日開行
直航：漢堡、安特衛普、鹿特丹
LIVERPOOL WITH TRANSHIPMENT AT ROTTERDAM
AMSTERDAM WITH TRANSHIPMENT AT ROTTERDAM
LONDON WITH TRANSHIPMANT AT HAMBURG.
貴客付貨請移玉步 聯邦大廈七〇五室 代理：泛洋航運有限公司 電話：H232383.237666.232875.224577
澳門代理 星華船務公司 澳門巴素打爾古街九十五至九十七號 電話：二七九七 二四七八

MEISHIN LINE 名神汽船株式會社
MV. "VANESSA" 雲尼沙 四月廿二日由日抵港 四月廿三日收貨，廿四日開行 直放：新加坡
總代理：海外聯合海運有限公司 李寶椿大廈二樓二一〇至二一一室 電話：四四五七〇九、四四三六四一 四四五六八九、四三九五〇四

PIL
海英輪 M.V."HAI ENG" 訂於本月廿四日抵港 即日收貨 廿六日啓行
直放：新加坡、KARACHI, DUBAI, BAHRAIN, KHORRAMSHAHR, KUWAIT, & BASRAH.
凱城輪 M.V."KOTA MENANG" 訂於本月廿八日抵港 即日收貨 卅日啓行
直放：新加坡、ADEN, ASSAB, HODEIDAH, PORT SUDAN & AKABA.
和城輪 M.V."KOTA AMAN" 訂於五月三日抵港 即日收貨 五日啓行
直放：新加坡、DAR ES SALAAM, MOMBASA, MOGADISCIO, DJIBOUTI, ADEN, ASSAB, HODEIDAH, JEDDAH PORT SUDAN
太平船務(香港)有限公司啓 香港干諾道中十五號大昌大廈六樓 電話：H二二六一七四(五線)

日本郵船株式會社
三河丸 M.S. MIKAWA MARU 直往：吉大港各埠 五月一日落貨 一日開行
日[illegible]丸 M.S. [illegible] MARU 直往：紐約各埠 四月廿一日落貨 廿二日開行
島根丸 M.S. SHIMANE MARU 直往：西非各埠 五月四日落貨 五日開行
攝津丸 M.S. SETTSU MARU 直往：波斯灣各埠 四月廿一日落貨 廿二日開行
青雲丸 M.S. SEIUN MARU 直往：新加坡、東非洲各埠 五月十一日落貨 十二日開行
貴客付貨請接洽 華人接洽處 百兆公司 香港鐵行大廈 電話H二四八〇八二
甲斐丸 M.S. KAI MARU 直往：紅海各埠 五月十日落貨 十一日開行
M.S. A VESSEL 直往：地中海各埠 五月十四日落貨 十六日開行
山形丸 M.S. YAMAGATA MARU 直往：南歐各埠 四月十七日落貨 十九日開行

東京船舶
井里汶丸 M.S. TJIREBON MARU 直往：印尼各埠 四月廿四日落貨 廿四日開行
內客付貨請接洽 總代理：日本郵船(香港)有限公司

總代理：日本郵船(香港)有限公司 地址：香港鐵行大廈十樓 電話：H二四〇八〇一(十線)
澳門接洽處：鮮瑞公司 澳門新馬路平安戲院廿號二樓 電話：七〇八五

惠刊廣告 請撥電話七二一六九八〇

HONG KONG PUBLIC LIBRARY

鳳雲雷電

梁羽生

十一、邪正之間

「顏姑娘呢？」

原來秦龍飛先用霹靂掌震懾對方，打瘸了卜魁之時，用的却是薩怒窮所傳的毒掌功夫。他自從練了正邪合一的內功心法之後，霹靂掌的威力固然大增，毒掌的功夫也在不知不覺之中比從前厲害不知多少倍了。他是因爲强敵在旁，必須速戰速決，故而把本來不願意再用的毒掌功夫使出來的。

寶光樞大吃一驚，喝道：「你，你是不是秦龍飛？顏姑娘呢？」他是從霹靂掌和薩怒窮這一門的毒掌功夫看出秦龍飛的來歷的。要知除了秦龍飛之外，決沒有第二個人能夠同時使出這兩種正邪相反的武功。

不過他之所以吃驚，却還不是由於害怕秦龍飛的武功，而是他已經從同僚處得到消息，知道顏璧爲歡將這個「小子」，不惜僧面看佛面，恐怕得罪不起顏璧。

秦龍飛只道自己出來之後，顏璧縱不高興也會跟着出來的。那知却是不見顏璧出來，滿肚皮正自沒有好氣。當下喝道：「誰知道你的什麼顏姑娘，我只知道你是完顏長之的看家狗！哼，哼，大丈夫行不更名坐不改姓，不錯，我就是秦龍飛，你知道了又怎麼樣？」

寶光樞心上的一塊石頭落了地，想道：「這小子倘若不是和郡主鬧翻，決不會這樣辱罵王爺。再說，他是王爺所要緝拿的人，日後即使郡主見怪，料想王爺也會秉公辦理的，且先把他拿下來再說。」他怎知道，秦龍飛雖然早就對顏璧起了懷疑，却還未曾真正知道她的身份。

秦龍飛一掌擊斃卜魁，口中說話，腳步可沒停下，跟着就向前衝去。寶光樞喝道：「好小子竟敢如此放肆，叫你知道我的厲害！」長劍一起，銀虹疾捲，霎眼之間，已是把秦龍飛籠罩在他的劍光之內。心裏想道：「他的毒掌雖然厲害，諒也刺不到我的身上。」

那知秦龍飛的「厲害」還不在於毒掌，他練成了正邪合一的內功心法，只憑本身的功力，已是足以勝過寶光樞了。

秦龍飛喝道：「來得好！」雙掌劃了一個圓圈，猛的推出。掌勢一發，劍光流散，登時把寶光樞的攻勢破了。

寶光樞有所顧忌，本來不敢殺他，只想刺着他的穴道的，此時攻勢被破，却是非得拚命不可了。

（七八九）

一夏易一

堤邊

談話被打斷，被凌真的風格所驅擾。道之後，一路上，就只聽見凌真的高低音，而雪雅和凌錚，就只能發出稀疏、零散而微弱的伴奏。我呢，就幾乎沒說話了。

堤岸上那長長的樹影，越來越模糊了。天邊的彩霞出現了，又淡沒了。一輪早起的明月，居然已經掛在淺藍色的遠天。

幾隻人家的鴨群，搖擺着爬過堤岸，浮游在淡藍的水面了。牠們走在堤邊時，步伐蹣跚，但到了水面，姿態却份外優閒，扁扁的嘴，隨意地啣着水面的什麼，隨意地整理身上的羽毛。

一時，我滿心閑情，不思不想。我看着白白的鴨子，棕黑的鴨子；我看着牠們三三兩兩結着伴，看着牠們熱熱鬧鬧地結着隊，看着牠們寫意地游來游去。我看那用茅草覆蓋的、只略略高出水面的鴨寮，我看那用鐵絲網圍着的一大片水面。我覺察道個鴨子們的家園。

看着這些掛物，不知爲什麼就想起很久沒會面的莊松徽。

我想，爲什麼會想起他呢。

我想，爲什麼我也還是和某些知識分子和都市人一樣，總覺得農村生活，是一片寧靜悠閒呢。

我想起曾經有過那麼一次，和一羣中學生一起到過一個貧窮的村子裏，幫助過農民開荒，向他們學習。那時候，想起農村，浮在腦海裏的却是他們的實際的生活面貌。

「喂，思想家，你老是那樣慢吞吞，我們不等你的啦！」凌真她們已經走在前頭，離我很遠很遠。她用兩隻手掌當作傳聲筒，她的聲音很清脆，傳得很遠。

我作了個手勢，叫她們不要等。

我聽見雪雅說：「他一會兒就趕上我們的了。」

凌真頻頻回頭看我，似乎想和我繼續談那沒談完的話，但凌真却催促她，拉住她。

後來，我趕上她們了，我問凌真，「爲什麼提那麼忙？」

「因爲你性慢。因爲我性急。」她說。

過一會兒，她又說：「簡直不知道你看什麼？風景又不是好。我喜歡都市！」

（四四一）

把擔子挑在肩

海辛

小說林

半月掌篇　無心飲喜酒

壓下去的滿肚子氣又往上冒，她冷冷地，愛理不理地說：「嘴長在人家臉上，愛怎麼說便怎麼說好了，於我無損！」

隔壁驟然起一陣女孩子的「嘻哈」聲和拍掌聲。

「花車來啦！」

「在接新娘啦！」

「喂，快把大門關好！」

「彩順、二芬，把阿蓮收藏起來！」

羅大叔、羅大嬸今天辦喜事。阿翠的房間，與阿蓮睡的房間，僅只隔着一條窄窄小巷，透過兩個相對的窗口，她可以看見那邊房間的熱鬧歡騰情況。

八九個穿得講究的本村姊妹，正包圍一個穿着出租禮服的新娘——阿蓮。

「阿蓮，你要跟姊妹合作！」

「阿蓮，別肉痛，等我們要了開門利是，才放你去坐花車和新郎拜堂！」

新娘一直讓那些姊妹擺佈，但她臉上透露出焦灼之情。她是隱隱地企盼——新郎能順順暢暢地把自己接回家去的。

好幾天以前，阿蓮便來邀請阿翠去做姊妹增興。她們一起長大，一起種植，一起砍柴割草，逢上阿蓮出嫁之日，她當然要去湊湊熱鬧的。但是，逢上這種情況，她那裏有心緒參加這落庭的場面。

她已決定今天收拾些衣物，去東村住在安華的家裏，好好服侍患病的老人家，並照料那塊還在發芽生長的山頭田。

「你至少喝了阿蓮的出嫁酒才去呀！」阿蓮媽曾跑來向她說。

「羅大嬸，替我向阿蓮道歉，安華媽在床上患病呻吟，我不安心去喝喜酒。」阿翠緊握大嬸的手說。

「你真是一片好心[illegible]！」羅大嬸[illegible]

「那個擔子我[illegible]爺爺[illegible]誰去挑呢？」阿翠說。

嘟嘟嘟——嘟嘟嘟——一輛點滿了彩色紙花的車子，沿村路向西村側來，花車後面，跟隨着三輛備載姊妹們的車。

「阿翠，你看[illegible]人家阿蓮多[illegible]」母站在窗邊，眺望遠處來接新娘的花車，用羨慕的口氣說：「她給自己父母和家門賺來幾多風彩！」

她答得爽快：「我阿爸這傳給哥哥和我的。」她說。

「你呀！不曉得從哪裏學來的牛脾氣。」舅母憫惻地說。

「所以你阿爸窮死一世！」舅母深深嘆一口氣。（三）

霧裏的故事

香江幽異錄

但同去的人還是提議結賬。

另一個年紀較輕的却要再等一會。他的道理是：「也許朱麗絲跟查理爾辦妥之後，回頭到這兒來。……」

這樣的道理站不住腳。朱麗絲跟查理爾之間有怎樣的爭吵或妥協，要她回到這地方來簡直是幻想。

「我們現在去找老宋，把經過告訴他。這過程，真像是電影裏的，緊張、刺激、香艷、肉感、偵探、鬥智，樣樣齊！」小爵有點躊躇滿志。顯出朱麗絲能在刹那之間把查理爾抓到手，全是他的隨機應變有以致之。

三人到「天星」夜總會找宋得海。

宋得海有點意外。

他從小爵他們的神情，感到[illegible]有多少收穫。

小爵搶着說了經過。

宋得海也是高興。不[illegible]得的只是初步的勝利，發[illegible]難逆料。

小爵却肯定自己的一方面[illegible]在握。他說：「查理爾爲了面子，爲了「飯碗」，必然跟朱麗絲妥協。」「別笑得太早。」宋得海說。「只怕朱麗絲[illegible]兩飾絡掉了，不再理會我們[illegible]「夜霧」的事情了。她是查理爾[illegible]要[illegible]理爾認爲「夜霧」[illegible]的利益，做妻子的好唱反調，堅持要「夜霧」關門嗎？」

小爵却另有想法，他說：「夜霧」能給查理爾的，他們也同樣做到。沒有「夜霧」，查理爾就沒有可以跟那些娃兒勾搭的地方。刑的夜總會沒有脫衣的娃兒，朱麗絲還有什麼不放心？」

「使不得，使不得，我們不該拿金錢上的利益去打動朱麗絲。比方，他夫妻倆合起來，假作答應我們的要求，拿到我們的錢以後，却去跟「夜霧」討價還價。到頭來，吃虧的還是我們。唯今之計，我們千萬不要跟朱麗絲提起要「整治」「夜霧」，明[illegible]要跟她聯絡上了。[illegible]我們應該只談夫妻倆的事[illegible]向她道喜。這一方面[illegible]出我們只是她着想，[illegible]也顯出我們的大量[illegible]然，我們還得等待明天她接上了再作道理。」

宋得海的話，說得人人都點頭。

應付這種事情，宋得海不但有經驗，也比較沉着。

第二天，宋得海在上午十時就撥電話給朱麗絲。這時間，查理爾早已出門上班。

朱麗絲聽到是宋得海，倒像從朦朧惺忪的境地中突然醒過來：「唉！我正要找宋先生，你在什麼地方等我？……」

（十六）

一家四口

林擒

一〇五　百思莫解

找他麻煩的不是別人，正是理髮匠藍記。

不僅僅藍記一個人來，還有兩個街坊，看樣子都是氣沖沖的，似乎要找志才晦氣。

「你回來得正好！」說話的是藍記，又看膝，狠狠地瞪着志才。

志才向他報以一笑：「進去坐吧，有什麼事？」

藍記斜睨林媽一眼，冷冷地說：「不了，只想問你兩句話。」

「進來吧！」志才和林媽異口同聲說。

「不必阻時間，大家都沒工夫！」藍記道：「只求一個明白，不得不問你老哥。聽說，你和吉利公司已經簽[illegible]字？」藍記斬釘截鐵地問。

志才還想申辯，可藍記和那兩個街坊把眼一瞪，齊聲吆喝：「別嚕囌了，只要答我們這句話：「是簽[illegible]」

志才一楞，爲難地說：「這件事是這樣的！」

「不用解釋，我[illegible]：是[illegible]了……」

「果然！」藍記一拳打[illegible]的手板上，[illegible]心地嘀咕：「他們講[illegible]我[illegible]沒想到自己有眼無珠！」

一個街坊說：「他自[illegible]岸了，還理我們麼？都做了猪仔[illegible]」

另一個街坊也說：「[illegible]不講，我們都不曉得。做了見不得光的事，當然不會認了。不過俗語說，「雞春咁密都孵出仔」，要人不知，除非已莫爲，哼！」

拜年記

馮長豐

林同和才如夢初醒，說：「原來你要我們上當？不成？」

「這……這從何說起呢？這是「波士」的主意，與我有什麼關係？」

「那麼，你對「波士」說，我們就是不辭職了。」林同和從陳百年手中取回那封信箱開兩邊，然後往與主任面前一擲說：「你們既然要省下兩個月薪金，又不給我們一條出路，好，大家一拍兩散好了。」

與主任就怕林同和那副火爆性子，轉而問方滋木說：「方先生，你呢？」

「我也一樣，我們四人共進退。」

與主任似乎急了，說：「那麼，請你們等一等，我去跟「波士」講一個電話。」

他們這時，再也沒有什麼顧忌，大家就在經理室坐了下來，看着與主任打電話。根據與主任的神態、語氣和表情，大家都可以意會得到鬼古爲一定在暴跳如雷，一定在罵人，而且在罵與主任。這一幕戲，的確不錯，可以消解他們的積怨，能夠玩弄一下鬼古爲，到底是件樂事。

等到與主任的電話掛斷，大家覺得眼前這個傢伙，驀地變了，變得那樣垂頭喪氣，彷彿經過了一場大病。（六二）

歸心

徐力

一〇五　眞是個好爸爸

父女倆這一番滿有情意的談話，使在旁的蘇南治聽得聽動了感情。他說：

「老尹呀，你是個能體諒兒女的父親，她是個有上進心的女兒，真叫我羨煞了！」

尹福生一臉慈父的顏容，可又帶着議論問題時候的那種嚴肅。

「蘇中要辦學校，那是愚直裏的窮孩子弟，爲這裏的窮族人做點應該做的事，我沒有理由不支持。」他的目光向身邊幾個人的面孔掃瞄一下，好像讓他們也來把這話思索。然後又說，「我少年時候讀書的機會難得，青年時候飄洋過海到了這裏，靠辛苦自學才得到一點學識，我知道這種心情，尤其是知道貧僑求學的急切心情！」

尹福生這幾句話，不是什麼高明的宣論，不是什麼獨特的見解，却打動了聽說話的人的心。

爸爸的話給蘇中開了心竅，它揭示了一個南寧從沒有想過的問題。

爸爸的話給了蘇中力量和鼓舞，它像一股熱泉灌進蘇中的心窩。

「爸爸，你真的願意支持我辦個學校？」蘇中高興得忘形了，她使勁地搖着爸爸的臂膀。

尹福生默不作聲，一雙滿含笑意的眼睛盯着女兒，這就是給蘇中最有保證的回答。

蘇中可樂啦，抓起爸爸的木手杖使來轉圈圈，她知道，爸爸走動不方便，不可能真的跟自己團團轉。

「爸爸，你真是個好爸爸，我要把學校好好的辦起來，不叫你失望！」她轉了兩個圈圈停下來，喘着氣說。

跛腳舅父心水清

精仔明

培叔看見精仔明要即刻收數，不禁遲疑一下。

「捐款交給我一樣啫，我不外替你轉交羅幫長，」精仔明曰：「反正我明天上午就見到羅幫長了，免致你老人家走來走去，又免致陳先生佢地去到牛皮廠咁遠收數。交給我代你轉交喇培叔，難道佢我不過乎？」

爲培叔代勞，這度板斧沒有露出痕跡，露出痕跡的是，精仔明識起銀紙就緊張過人，又因爲做慣了伸手將軍，畢竟缺少了財主佬的格局，動不動就向人攤大手板。

精仔明佢下佢下手板，佢曰：「我同你代交一樣啫。」

培叔到底是慎重之人，做了幾十年生意，商場上錢銀來往向來是手續清楚的。他也不是信不過精仔明，無非認爲大拿你捐款冇兄出去，應當一手交一手罷了。

「不敢麻煩郎先生，」培叔笑曰：「明天收工我順便帶給羅幫長就得。」

精仔明忙曰：「培叔眞是客氣，眞是見外，替你老人家做些少事有什麼麻煩？舉手之勞罷了。你咁客氣，叫我點好意思在府上居住？交給我喇培叔，慌我騎你幾百銀走路乎？」

這樣一講，培叔覺得有些不好意思，大財家說到「走路」這句話是很絕的，他老人家也不長於口才，一時感到推無可推，便想起身去拿錢。

就在這當兒，跛腳舅父曰：「培叔的錢存在銀行，家裏沒有很多現款，待明天銀行開門再講喇。」

精仔明怔了怔，不覺橫了跛腳舅父一眼。

原來跛腳舅父看出培叔的心意，便替培叔解圍。事實上他也眞的不相信精仔明。來自香港的他，熟悉香港社會的情形，精仔明天天在波蘭街林宅出入，接觸得多，不免談起香港之事，精仔明冒充財主佬，言語閃爍，跛腳舅父看不出他有什麼地方似財主佬。

銀行關門，家無現款，理由很充份，林老培也就樂得縮沙了。

（七九六）

HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

入口船期預告

船	名	由來港口	月日	公司
山泰丸	YAMAYASU MARU	日本	4月20	嘉信
仁雄丸	JINYU MARU	日本	4月20	中央
高忠丸	KOCHU MARU	日本	4月20	泛洋
美利時	MALAIS	歐洲	4月20	沙晴
蒙大那丸	MONTANA MARU	美國西岸	4月20	川崎
安道士	ANDROS	台灣	4月20	福來
成都	CHENGTU	日本	4月20	太古
出口旗	EXPORT BANNER	美國	4月20	和捷
琉照丸	RYUSHO MARU	日本	4月20	小山
鹽屋丸	SHIOYA MARU	日本	4月20	海聯
八坂	YASAKA	日本	4月20	東洋
利士丹	REGISTAN	馬尼拉	4月20	太古
芬景	FERNVIEW	西北太平洋	4月20	百保利
日本熊	JAPAN BEAR	馬尼拉	4月20	太平洋
馬來西亞成功	MALAYSIA SUCCESS	美國	4月20	港郵
納頓馬連	NEPTUNE AQUAMARINE	歐洲	4月20	福來
三大好	SAN JOSE	馬尼拉	4月20	偉岸
利比	RAB	台灣	4月20	華林
復安	UNION CONCORD	台灣	4月20	道華
士打佛羅里達	STRAAT FLORIDA	南非	4月20	渣華
加拿大郵	CANADA MAIL	西雅圖	4月21	福來
芬溪	FERNBROOK	美國大西岸	4月21	百保利
啓明山	MOUNT KAIMON	日本	4月21	小山
東方愛神	ORIENTAL VENUS	美國	4月21	港郵
芝加哥	CHICAGO	美國	4月21	海陸
杜加	TROJA	歐洲	4月21	實隆
朝陽丸	CHOYO MARU	日本	4月21	環球
日育丸	NICHIIKU MARU	日本	4月21	日郵
邦加奧吉	BUNGA ORKID	歐洲	4月21	萬邦
成榮丸	SEIYEI MARU	日本	4月21	協成
德伸丸	TOKUSHIN MARU	日本	4月21	環球
攝津丸	SETTSU MARU	日本	4月21	日郵
大好	TAEHO	台灣	4月21	港郵
大華士泰	TRAVESTEIN	歐洲	4月21	捷成
士打荷拔	STRAAT HOBART	日本	4月21	渣華
利我格蘭德丸	RIO GRANDE MARU	新加坡	4月21	大阪
攝津丸	SETTSU MARU	日本	4月21	日郵
芝利旺	TJILIWONG	日本	4月21	渣華
依沙多利	ISAPOSTOLI	新加坡	4月22	東源
香港郵	H.K.MAIL	英國	4月22	福來
大同	TA TONG	神戶	4月22	永泰
桂林	KWEILIN	曼谷	4月22	太古
斯利迪	SLIDRE	關島	4月22	渣甸
大馬士高	DAGMAR SKOU	日本	4月22	大阪
捷航	EXPEDITOR	英國	4月22	利捷
惠明	WYOMING	英國	4月22	渣甸
亞洲	ASIA RAN	日本	4月22	天祥
曉正	DAWN JUSTICE	日本	4月22	小山
順興	CRYSTAL STAR	日本	4月22	中央
西班牙丸	SPAIN MARU	日本	4月22	大阪
勝隴丸	SHORYU MARU	日本	4月22	海聯
東方命運	ORIETAL DESTINY	台灣	4月22	港郵
峨嵋洲	NGOMEI CHAU	紅海	4月22	太來
加利華	KALEWA	日本	4月23	新興行
赫臣丸	HUDSON MARU	日本	4月23	大阪
仙福	SIMFEROPOL	新加坡	4月23	華林
大龍山	TAILUNGSHAN	曼谷	4月23	順昌
比高蘭娜	BICOLANO	日本	4月23	小山
白肯南總統	PRES.BUCHANAN	美國	4月23	總統
旺星	MONARCH STAR	台灣	4月23	永恒
華連天	VALENTINE	日本	4月23	捷成
賓士達	BENSTAC	英國	4月23	邊行
東流	EASTERN ROVER	歐洲	4月23	渣甸
華尼莎	VANESSA	日本	4月23	海聯
豐士丸	HANO MARU	日本	4月23	嘉信
赫信士泰	HESSENSTEIN	馬尼拉	4月23	捷成
加利尼	GALINI	新加坡	4月23	新興行
香港熊	H.K.BEAR	曼谷	4月23	太平洋
密西西比來	MISSISSIPPI LLOYD	新加坡	4月23	渣華
陰雨山丸	OTOWASAN MARU	新加坡	4月23	海陸
季里諾總統	P.PRES.QUIRINO	馬尼拉	4月23	美邦
太平洋電星	PACIFIC TELSTAR	高雄	4月23	港郵
井里汶丸	TJIREBON MARU	日本	4月23	日郵
士打法蘭林	STRAAT FRANKLIN	西南非新加坡	4月23	渣華
嘉福丸	KAFUKU MARU	日本	4月24	中央
加夏連娜	CATHARINA WIARDS	日本	4月24	渣甸
丹利寶拉	DENEBOLA	的港	4月24	華林
比洋丸	HIYO MARU	神戶	4月24	永泰
德光丸	TOKU[illegible] MARU	日本	4月24	小山
三藩市丸	SAN FRANCISCO	日本	4月24	大阪
保拿	BEIRA	日本	4月24	實隆
施依丹	C.E.DANT	曼谷	4月24	渣甸
士打非文圖	STRAAT FREMANTLE	高雄	4月24	渣華
大寶利	DAEPORI	曼谷	4月24	新興行
寶瑞丸	HOZUI MARU	新加坡	4月24	日郵
華興	NORA	西貢	4月24	順昌
河路	HOROL	日本	4月24	海聯
蘇娜	SULA	曼谷	4月24	嘉信
山昭丸	YAMAAKI MARU	日本	4月24	山下
第七富洋丸	FUYO MARU No.7	日本	4月25	東洋
達利	DAHLIA	日本	4月25	新興行
長崎丸	NAGASAKI MARU	日本	4月28	大阪

出口船期預告

歐洲線

船	名	開往港口	月日	公司
維得利士	ARCTURUS	的港來茲加	4月20	華林
邊德	BENDEARG	漢堡倫敦	4月20	邊行
亞連耶	ARANYA	漢堡歐洲	4月20	實隆
西比亞	CYPRIA	地中海	4月21	沙晴
山形丸	YAMAGATA MARU	地中海歐洲	4月21	日郵
威爾士丸	WALES MARU	漢堡歐洲	4月21	川崎
美利時	MALAIS	倫敦漢堡夏化	4月22	沙晴
高忠丸	KOCHU MARU	漢堡倫敦利物浦	4月22	泛洋
杜加	TROJA	地中海	4月22	實隆
忌連路高	GLENOGLE	漢堡倫敦	4月23	渣甸
赫臣丸	HUDSON MARU	地中海	4月24	大阪
仙福	SIMFEROPOL	漢堡歐洲	4月24	華林
保拿	BEIRA	漢堡歐洲	4月26	實隆
赫信士泰	HESSENSTEIN	漢堡歐洲	4月26	捷成
民來利	MAIN LLOYD	地中海	4月27	實隆
北佐諾加士	PATROCLUS	利物浦	4月28	太古
華興	VAR	倫敦漢堡	5月1	沙晴
利華吉臣	LEVERKUSEN	漢堡歐洲	5月1	捷成
邊維華士	BENWYVIS	倫敦漢堡	5月1	邊行
邦加奧吉	BUNGA ORKID	夏化倫敦漢堡	5月1	萬邦
伊利史提尼斯	EURYSTHENES	倫敦漢堡鹿特丹	5月1	大西洋
彭布羅些雅	PEMBROKESHIRE	倫敦漢堡	5月1	渣甸
普列菲姆士	POLYPHEMUS	利物浦	5月2	太古
邊摩	BENMHOR	利物浦	5月2	邊行
培利士	PYRRHUS	利物浦	5月2	太古
施芝芙吉	STREEFKERK	鹿特丹歐洲	5月2	渣華
邦加美利地	BUNGA MELATI	利物浦	5月3	萬邦
柏力大勞	PALATINO	意大利	5月4	天祥
亦雲	YEH YUNG	漢堡倫敦	5月4	港郵
納頓馬連	NEPTUNE AQUAMARINE	夏化漢堡倫敦	5月5	福來
高定丸	KOTEI MARU	漢堡利物浦倫敦	5月6	泛洋
邊羅華士	BENLAWERS	漢堡倫敦	5月8	邊行
瑟詩雅	CIRCEA	地中海	5月9	嘉信
巴士拿	BASRA	歐洲漢堡	5月10	實隆
大華士泰	TRAVESTEIN	漢堡歐洲	5月10	捷成
基士頓馬士基	CHRISTIAN MAERSK	漢堡歐洲	5月10	川崎
比來路方	BELLEROPHON	利物浦	5月11	太古

印·巴·中東線

船	名	開往港口	月日	公司
保濟城	STARYY BOLSHEVIK	科倫坡馬德拉斯	4月20	菲士高
攝津丸	SETTSU MARU	波斯灣	4月22	日郵
阿利桑那丸	ARIZONA MARU	紅海	4月23	大阪
旺星	MONARCH STAR	科倫坡波斯灣	4月25	永恒
達利	DAHLIA	底布吉依力	4月26	新興行
海英	HAI ENG	波斯灣	4月26	太平
星安達	STAR ANTARES	波斯灣	4月29	福來
覽塘洲	LAM TONG CHAU	波斯灣	4月30	太來
凱城	KOTA MENANG	紅海	4月30	太平
萬利伯美利	MANOLOEVERETT	加城仰光	5月2	福來
三河丸	MIKAWA MARU	仰光	5月2	日郵
和城	KOTA AMAN	紅海	5月5	太平
廣啓丸	KOKEI MARU	紅海	5月7	[illegible]
大士來	TYSLA	波斯灣	5月8	百保利
青洲	TSING CHAU	波斯灣	5月8	[illegible]來
峨嵋洲	NGOMEI CHAU	紅海	5月8	太來

東南亞線

船	名	開往港口	月日	公司
金星丸	KINSEI MARU	新加坡巴生港	4月20	天祥
[illegible]丸	[illegible] MARU	新加坡巴生港	4月20	中央
[illegible]丸	IKUSHUN MARU	新加坡	4月20	川崎
樂施馬士基	RAS MAERSK	西貢新加坡	4月20	捷成
鹽屋丸	SHIOYA MARU	新加坡	4月20	川崎
金力丸	KINRIKI MARU	馬尼拉	4月20	中央
同豐	TUNG FONG	西貢	4月21	海通
山泰丸	YAMAYASU MARU	新加坡	4月21	嘉信
金鳳	JANE PHOENIX	曼谷	4月21	金榮
興隆丸	KORYU MARU	新加坡巴生檳城	4月21	協成
金玫瑰	GOLDEN ROSE	曼谷	4月21	金榮
金獅	GOLDEN LION	新加坡	4月21	源源
仁雄丸	JINYU MARU	馬尼拉	4月21	中央
芝利旺	TJILIWONG	新加坡	4月22	渣華
民興	TERESA	西貢金邊	4月22	順昌
琉照丸	RYUSHO MARU	新加坡巴生港	4月22	小山
華耶高納	WAJABULA	印尼	4月22	通裕
大同	TA TONG	曼谷	4月23	永泰
亞洲	ASIA RAN	新加坡巴生港	4月23	天祥
井里汶丸	TJIREBON MARU	新加坡雅加達泗水	4月23	日郵
陰雨山丸	OTOWASAN MARU	新加坡	4月23	海聯
順興	CRYSTAL STAR	馬尼拉	4月23	中央
華尼沙	VANESSA	新加坡	4月24	海聯
勝隴丸	SHORYU MARU	新加坡	4月24	海聯
華連天	VALENTINE	新加坡印尼	4月24	捷成
曉正	DAWN JUSTICE	新加坡巴生港	4月24	小山
大龍山	TAILUNGSHAN	曼谷	4月25	順昌
比洋丸	HIYO MARU	新加坡巴生港	4月25	永泰
嘉福丸	KAFUKU MARU	新加坡巴生港	4月25	中央
華興	NORA	西貢金邊	4月26	順昌
協昭丸	KYOSHO MARU	新加坡巴生港	4月26	中央
利文伯美利	RAMONEVERETT	新加坡印尼	4月26	福來
多瑞株	TOMBATU	印尼	4月28	通裕
國華	KWOK WAH	西貢	4月28	建華
金泉	GOLDEN SOURCE	雅加達西伊里安	4月29	源源
大寶山	TAIPOOSHAN	新加坡檳城	4月29	順昌
克利夫蘭總統	PRES.CLEVELAND	馬尼拉	4月29	總統
寶德	KARANA	雅加達泗水	4月30	亞非
利通	JAGUAR	西貢	4月30	利通
寶山	ARISA	雅加達泗水	5月1	亞非

基隆·釜山·日本線

船	名	開往港口	月日	公司
航友	GRAND NAVIGATOR	台灣	4月20	海陸
美明	AMERICAN MING	基隆	4月20	美輪
月星	MOON STAR	釜山	4月21	新光
嘉寶樂	DJATI BRONO	橫濱神戶	4月21	新盛
利比	RAB	神戶名古屋橫濱	4月21	華林
海龍	HAI LONG	基隆	4月21	東海
納頓馬連	NEPTUNE AQUAMARINE	日本	4月21	福來
士打佛羅里達	STRAAT FLORIDA	日本	4月21	渣華
美雄	AMERICAN MAIN	基隆	4月22	美輪
三大好	SAN JOSE	關島	4月22	偉岸
利我格蘭德丸	RIO GRANDE MARU	日本	4月22	大阪
斯利迪	SLIDRE	關島	4月23	渣甸
福茂	FROMA	關島	4月25	聯泰
寶瑞丸	HOZUI MARU	日本	4月25	日郵
大寶利	DAEPORI	釜山日本	4月25	新興行
丹利寶拉	DENEBOLA	日本	4月25	華林
海王	HAI WANG	基隆	4月25	東海

非洲線

船	名	開往港口	月日	公司
干古馬	[illegible]MAA	東非	4月20	渣甸
利西非丸	RECIFE MARU	東非	4月21	大阪
穗高山丸	HODAKASAN MARU	西非	4月22	大阪
士打荷拔	STRAAT HOBART	南非	4月22	渣華
加夏連娜	CATHARINA WIARDS	南非	4月25	渣甸
士打非文圖	STRAAT FREMANTLE	西非	4月26	渣華
士打馬都拉	STRAAT MADURA	東非	4月30	渣華
士打巴里	STRAAT BALI	南非	4月30	渣華
蒲台洲	POTOI CHAU	東西非	4月30	太來
長崎丸	NAGASAKI MARU	南非	5月2	大阪
島根丸	SHIMANE MARU	西非	5月5	日郵
沙歐夫	SURCOUF	南西非	5月5	沙晴
烏干達	UGANDA	東非	5月8	渣甸
南非萬事達	S.A.MORGENSTAR	南非	5月9	渣甸
約翰馬士基	JOHANNES MAERSK	角城西非	5月9	捷成

美洲線

船	名	開往港口	月日	公司
明石山丸	AKASHISAN MARU	東加拿大大湖	4月20	大阪
柯古森	AL KULSUM	紐約波士頓	4月20	勝利
聖羅拔	SAN ROBERTO	蒙特利爾	4月20	國光
威尼斯寧海	VENUS NINGHAI	查利士頓紐約	4月20	祥利
亞達貝利萊克	ADABELLE LYKES	墨西哥灣	4月20	總統
蒙大那丸	MONTANA MARU	西雅圖溫哥華	4月20	川崎
菲羅紮	PHIL. RIZAL	沙灣拿紐約	4月20	大工
萬壽山丸	MANJUSAN MARU	墨西哥灣	4月20	大阪
日本熊	JAPAN BEAR	加州	4月20	太平洋
盛利馬士基	CECILIE MAERSK	紐約蒙特里爾	4月21	捷成
百萬金	BARBER MANGAN	紐約蒙特利爾	4月21	百保利
第五真盛丸	SHINSEI MARU No.5	加勒比海	4月21	川崎
芝加哥	CHICAGO	美國	4月21	海陸
出口旗	EXPORT BANNER	紐約	4月21	和捷
復安	UNION CONCORD	查里斯頓紐約	4月22	道華
皇士威利	KINGSVILLE	溫哥華	4月22	百保利
士打荷拔	STRAAT HOBART	南美	4月22	渣華
德伸丸	TOKUSHIN MARU	洛杉磯三藩市	4月22	環球
朝陽丸	CHOYO MARU	西雅圖溫哥華	4月22	環球
日育丸	NICHIIKU MARU	紐約	4月22	日郵
大好	TAEHO	紐約巴爾的摩查里斯頓	4月22	港郵
百新	PACSUN	溫哥華三藩市	4月23	勝利
大馬士高	DAGMAR SKOU	布宜諾斯艾利斯	4月23	大阪
惠明	WYOMING	加州	4月23	渣甸
東方命運	ORIENTAL DESTINY	加州	4月23	港郵
香港熊	H.K.BEAR	加州	4月24	太平洋
長堤	LONG BEACH	美國	4月24	海陸
香港郵	H.K.MAIL	西雅圖溫哥華	4月24	福來
季里諾總統	P.PRES.QUIRINO	波士頓紐約	4月24	美邦
密西西比來	MISSISSIPPI LLOYD	墨西哥灣	4月24	渣華
白肯南總統	PRES.BUCHANAN	紐約	4月24	總統
西班牙丸	SPAIN MARU	紐約蒙特利爾多倫多	4月24	川崎
依沙多利	ISAPOSTOLI	查里斯頓紐約	4月24	東源
寶瑞丸	HOZUI MARU	中南西美洲	4月25	日郵
施依丹	C.E.DANT	溫哥華	4月25	渣甸

澳洲線

船	名	開往港口	月日	公司
芝萬宜	TJIWANGI	澳洲	4月20	渣華
愛斯碧琪	ASTRID BAKKE	西澳洲	4月20	鱷行
安道士	ANDROS	澳洲	4月23	福來
桂林	KWEILIN	澳洲	4月24	太古
東儀	EASTERN RANGER	澳洲	4月30	渣甸
山西	SHANSI	新西蘭	5月1	太古
成都	CHENGTU	新幾內亞	5月1	太古
新疆	SINKIANG	澳洲	5月3	太古
藍華碧琪	RAGNA BAKKE	西澳洲	5月4	鱷行
國泰	CATHAY	澳洲	5月12	鱷行

據史辨物 以物證史

燈邊雜筆

徐克弱

文物出版社出版的兩種大型圖錄——「文化大革命期間出土文物」第一輯及「絲綢之路——漢唐織物」在港發行後，受到了讀者的歡迎和重視，前一種早已銷光，後一種也差不多賣完了。

看了這兩種大型圖錄，不但欣賞它收羅之富，印刷之精，而更重要的是透過這些出土文物及其說明，使我們獲得了不少歷史知識。

比方圖錄中有唐開元九年的庸調麻布，又有開元十九年的淸安縣和懷集縣（在今湖北省廣東省）的庸調銀餅，使我們對於唐代的賦役制度，得到了形象性的認識。唐代賦役分爲三種，即「租」、「庸」、「調」。租是米粟，庸是勞役，調是布、絹、麻、綿等。據范文瀾「中國通史簡編」（第三編）所稱，當時的租，每丁每年納粟二石或稻三石。庸，每丁每年服役二十日，閏月加二日，如不服役，每日納絹三尺或布三尺七寸五分代役。調，隨鄉土所產，蠶鄉每丁每年納綾、絹、絁各二丈，綿三兩；非蠶鄉納布二丈五尺，麻三斤。另據「新唐書·食貨志」載，「調」所記，則「調」爲隨鄉土所產，每丁每年納絹二匹，綾二丈，綿三兩，布加五分之一，麻三斤；非蠶鄉納銀十四兩。出土文物圖錄上的庸調麻布和庸調銀餅，都爲我們提供了實物證據。

在新發現的吐魯番出土的，還有關於縣（在今浙江省）人民交納的「脚布」，這是在正式賦役外再巧立名目強加於農民頭上的苛捐雜稅。因爲據史籍記載稱，唐玄宗開元二年閏九月敕：諸籍應送省者，附當州庸調車送；若庸調不入京，即（脚伕）運送，所需「脚直」，「以官物充」。現因「脚布」的發現，說明所謂「以官物充」，不過是官樣文章，這種「脚直」，實際上還是加到農民頭上的。

圖錄上又有隋唐兩代王朝儲納和轉運租米的大型倉庫之一——洛陽含嘉倉窖出土的「磚銘」拓片，這些窖磚上的銘記，詳細記載了倉窖位置，儲糧來源、品種及數量，入窖年月日和倉窖管理人員的官職姓名等等。當時含嘉倉所儲租米的來源，包括南方的蘇州（今江蘇蘇州、常熟，浙江嘉興以東）、滁州（今安徽滁縣一帶）、楚州（今江蘇淮河以南、盱眙以東）、和北方的邢州（今河北邢台以西、泜河以南）、冀州（今河北中南部及魯豫邊緣）、德州（今山東平原北部）、滄州（今河北滄縣東）、魏州（今山東范縣及河南濮陽縣南部）等地。照銘磚的記載，整個含嘉倉的儲糧，每一窖的數量，少者七八千石，多者在萬石以上。據「通典」稱，唐天寶八年（公元七四九），含嘉倉的儲糧爲五百八十餘萬石。再按上引唐代賦役制度每丁每年納粟二石計算，則其儲糧相當於二百九十萬個農民一年所交的租米。如果再將這些租米折成淨糧，換算爲今天的市秤，總數達兩億五千多斤，以每人每年三百六十斤計算，足供十萬人食用七年半。須知當時人口，並非所有都已達到課徵的年齡，而在達到課徵年齡的人口中，還要剔除那些屬於貴族和外戚的親屬、九品以上的職事官和勳官及其他的不課戶。則落在農民身上的負擔，其重可知。況且除了租米之外，還有其他的賦役、豪富的侵吞、狡吏的盤剝等等，他們境遇之慘，更是不難想見了。

新「絲綢之路」

海天集

龍韻

和一位前來廣交會的阿拉伯客商閒談，他爲我提示了一個文章題目，也提得很適當，在當前，也甚合時宜。一聽之下，我覺得適合命題很有意思，於是依他提的，就在本文用上這個題目——「新『絲綢之路』」。

他還說從東羅馬帝國時代起，便有中東商人前來中國購買絲織品，是沿着「人民畫報」三月號刊出的「絲路」示意圖的這條「絲綢之路」前來的。

不錯，當時這條路長達七千多公里，其間[illegible]，在那遼遠的大道上，駝鈴不絕的商隊，沿着各種不同的貿易通路，載來了玻璃品和毛織品，但滿載而歸的，還是購買了中國絲綢的外國商旅隊。

今天我國開拓的新「絲綢之路」，就不可以道里計了，也不止這麼一條。從陸路，從水路，從高空，從四面八方，通向五大洲，都有我們的新「絲綢之路」，因爲我國遵循「平等互利、互通有無」的對外貿易原則，和更多的國家和地區發展了貿易關係的緣故。

爲「絲綢之路」的各國商旅隊，不因關山阻隔，不因語言不同，在古代便和我國有過深厚歷史的商事交往，當年也有過和各國人民之間建立友誼的事實。

從一九五七年以來，每年春秋兩季在祖國南大門——廣州舉行的交易會，就有來自五大洲幾十個國家和地區的貿易界人士和朋友，他們同樣說着不同語言，有着不同膚色，不同宗教信仰，可不因此而有什麼隔閡；他們都在交易會期間，先後從幾十個國家和地區前來，聚首於交易會大樓裏，看展品，談生意，在平等互利、互通有無的貿易原則下，做成了買賣，訂立了大批合同，也建立了友誼。

我曾經參觀過廣州交易會，雖然不懂得做生意，但在廣（州）深（圳）火車上看到來自五大洲的客商；在廣州還看到有些外商，每天提了公事包到交易會大樓去，就像我們在此地看到有些人提了公事包到寫字樓上早班一樣。我在廣、深線和交易會見到的雖然是一種表面現象，可腦子裏卻閃出一些不同的情景——那河西走廊，那長安道上，那祁連山雪嶺，那平沙無垠的戈壁灘，那駱群駝鈴，都彷彿如在目前、耳際。但現實告訴我，今天是人民世紀，商的「絲綢之路」關山雖然難渡，也阻不斷各國人民之間的了解和友誼。新的「絲綢之路」，條條都是通行無阻的坦途。在各國人民、客商來往頻繁的廣（州）深（圳）路上，便很容易使我聯想到「絲綢之路」——這條從古至今，如出一轍的貿易、友誼之路。

新「絲綢之路」，當然不止以絲綢貿易爲主，單就廣州今年春季交易會中，在廣大的展覽館陳列的就有三萬多種產品。五金礦產館還首次展出新鋼材、精密合金、有色金屬、稀有金屬、高純金屬等三百多種品種；紡織館展出的八成是新花式、新品種；其他各個展館都陳列了各式各樣多采的新產品，反映了我國工農業生產蓬勃發展的新氣象。

前輩提出「新『絲綢之路』」這個題目，他的心意是可以理解的，可我這枝禿筆，實在未能表達出他對我說的道番心意之萬一。

北京寄柬：清明節的新內容

姬潔蓮

××兄：

這幾天走在北京街道上，時時都可以看到一隊一隊的學生，排着整齊的隊列，由老師帶領着，以整齊的步伐，向着某一個目的地前進。這些學生隊伍，都由繡有學校名字的紅旗前導。紅旗後面，是兩個學生捧着的大花圈。隊隊如此，從不例外。

[illegible]……這時才[illegible]。

清明掃墓，是我們中國人的固有風俗。我還記得，少年時代在鄉下生活時，也總是在清明節的時節，去祭掃先人墳墓的。在記憶中，它還是春、秋二祭之一呢。只是到港以後，一以生活奔忙，二以無先人墓地在港，對於清明節，反倒逐漸淡忘了。如今來到北方，碰巧遇上清明節，看到了學生們的掃墓活動，才又勾起我兒時回憶來。

就由於自己也有過清明掃墓的經歷，看到北京學生的掃墓隊伍，我就不禁加意留心。看來，他們的掃墓，同我們兒時的不一樣。首先的區別，是祭掃對象的不同。我們兒時，祭的是太公、太婆之類的墓地，而我所見的學生隊伍，祭掃的是革命先烈之墓。其次，他們採取的是到先烈墓地或紀念碑前舉行這樣的活動，來緬懷革命先烈，學習他們的革命精神；而我們兒時掃墓，除了折插清明柳，還搞那種焚香點燭，三跪九叩首的玩意，爲的是什麼，自己可一點兒也不懂得，和今天學生們相比，這就不僅僅是形式上的不同，在意義上就更有着天壤之別了。

昨天去到我姊姊家中，正碰上她兩個念小學的兒子準備去祭掃先烈墓地，問起他們，才明白去掃墓的隊伍之所以川流不息的原因。

原來，在北京的學校，清明祭掃烈士墓，是每年都要舉行的全校性活動（小學一年級以下學生除外），每年的四月份，[illegible]紛紛進行組織[illegible]去祭掃。[illegible]我的兩個外甥[illegible]一個是念小學[illegible]年級的，今年第一次獲准參加[illegible]，他就[illegible]對鄰居[illegible]。重其事，還離集隊時間兩[illegible]小時，他就穿好乾淨的衣服，帶上水壺，[illegible]，一再地看鐘，生怕錯過了時間。問他爲什麼掃墓也要打扮得那麼整潔，他的回答是：「去向革命先烈致敬，還能不整潔？」要他帶個水果去，他的回答是：「又不是旅行，帶水果幹嗎？」問他去墓地怕不怕？他說：「先烈們爲革命流血犧牲，都是我們的親人，有什麼好怕的？」一連三句反問，倒使我這個作舅舅的發窘。我想，今天的孩子，可真跟我們兒時不一樣啊！

後來又了解到，那兩個小外甥去祭掃的墓地，是遠在西郊的八寶山革命公墓中的任弼時墓，而關於任弼時的事蹟，他們都一清二楚，比我所知道的詳細得多。看得出來，學校方面在事前的宣傳教育方面，是十分充份的。關於[illegible]工具的安排上，也[illegible]。

據兩個外甥說，他們是先列隊步行去地下鐵道的車站，然後轉乘「地下火車」前去的。

據說，除了學校之外，機關、工廠等，也在近日展開類似的掃墓活動。莊嚴聳立在天安門廣場上的人民英雄紀念碑四周腳下，那重重疊疊的花圈叢中，許多的花圈下款就說明是機關、工廠和團體敬獻的。由此可以想見，祭掃革命先烈墓的活動，規模是巨大的，範圍是深廣的，所起的教育作用也是不難想見的。

由清明掃墓，忽然記起去年夏天在廣州過端午節、中秋節的情形。在這兩個固有民族傳統節日中，我在廣州都分別買到糉子和月餅。我之所以說到掃墓之外的題外話，是由於海外近幾年不斷有人胡謅什麼文化革命後的中國「不要傳統」之類，事實證明，這類的話完全是瞎說。健康的風俗習慣是不會無端捨棄的，從清明掃墓、端午、中秋供應節日用品等方面都可以獲得證明。當然，某些搞迷信、封建的風俗習慣，如果也算傳統，那麼棄之也不爲怪，亦不足惜，因爲，那只是傳統中的糟粕啊。至於清明掃墓之類，就不僅保留下來，而且注入新的內容了。

××　清明前夕於北京

「大丈夫」的兩個問題

(Straw Dogs)

西窗影話

言茜子

這種保家不衛國的思想，滲透着個人主義的毒素。在這種個人主義的信仰中[illegible]

，要他交出村裏的白癡亨利，男主角寧願冒着家破人亡的危險，也不把亨利交出來。他說他對亨利有保護的責任。他不能把這個沒有能力自衛的弱者交給那一批將會對亨利運用私刑的暴徒。

甚至於有一次，亨利侵犯男主角的妻子，他也只把亨利綁起來，和地引開，對亨利並無怨意。到最後，男主角經過幾個小時的戰鬥，消滅了闖入他住宅的暴徒之後，他第一件要做的事情，就是開車送亨利回家。

「大丈夫」這一部影片，除了強調個人主義的原則之外，也很着力刻畫男主角的「人道主義」的精神。

但是把這種「人道主義」，跟資本主義社會的現實生活連繫起來看，就可以看出它是資本主義社會制度的裝飾品。

西方資產階級的「人道主義」，只照顧到一些個別的個人。但是他們對於那些廣大的勞動人民，陷於[illegible]窮的地獄中的資本主義社會制度，卻是[illegible]。「大丈夫」片中的「人道主義」精神，也同樣地具有很大的局限性與欺騙性的。

，人們只看到個人的奮鬥，看不到羣衆的聯合鬥爭，看不到集體的力量。這種個人的奮鬥，歸根結底，是對集體的事業與集體的安全的腐蝕與對抗。

資產階級的藝術，正是把這種個人主義的毒素，通過各種形式，千次萬次地加以傳播，藉以阻止與破壞人民羣衆的大聯合、大團結、大協作。

它真正的作用，是[illegible]資產階級的統[illegible]。當每個人只重視他自己的權利與自由時，[illegible]資本主義的社會制度，就很難推翻的了。

在「大丈夫」一片中，男主角所堅持的原則，正是這種個人主義的原則，跟被侵略者反抗侵略的戰爭，並不是一件事。它具有很大的局限性與欺騙性。

第二點值得注意的，是片中男主角的「人道主義」。

在「大丈夫」一片，[illegible]主角的人道主義。當幾個暴徒包圍男主角的住宅[illegible]

（下）

大公園

熱風冷雨

水天

啞子吃黃連

劫案影響夜市，旺角戲院生意大減。等於間接被劫，但卻無法報案。

更有甚焉

青山道一農場竟是大毒窟。其危害性並不下於稱精鴉片。

不是寓言

三十萬英國鐵路工人開始怠工。看來牛車未必慢於火車。

雜技與「竽瑟之樂」

樂S技

金建

在文化大革命期間出土文物中，濟南無影山出土的一組西漢雜技陶俑很引起人們的興趣，這個發現也很有價值。

根據「文物」月刊一九七二年第一期的介紹，這件文物出土的墓葬，大抵在西漢武帝元狩五年，約公元前一一八年左右。漢朝的雜技形象屢見於東漢畫像石和墓壁畫，但西漢成組的雜技形象，這還是初次發現。過去有人認爲我國雜技的興起，是由於漢武帝時幻戲的輸入。這種說法，由於這組陶俑的出現，已不攻自破了。

這組陶俑把紮俑共置一盤，其中有次序地佈置雜技四、舞伎二、奏樂人八，近似指揮者一，拱手立作觀賞狀者七，共二十二人，但缺其中奏樂者一人，因此實得二十一人，看圖片，當很清楚。

其中雜技俑表現了極爲生動的姿勢，前面兩人倒立，兩手著地，上身挺直，下肢前屈，頭部前伸，作「拿大頂」的姿態；中間有人顯然在翻筋斗；稍後那一個則下肢向後前屈，蟠曲成一團，恰似今天的柔身術表演。這羣雜技俑生動地重現了當時雜技的形象，可想見古代雜技藝術成就之高。這是漢族固有的藝術傳統。

從這羣雜技俑與歌舞音樂結合表演，可想見古代所謂「百戲」的場面。

作音樂表演的現存有七人，其中一人在一角擊「編鐘」，接着排列是擊小鼓，「鼓瑟」，吹竽，另一半奏者則作指揮狀。

這顯然是古代一組所謂「竽瑟之樂」或「鐘鼓之樂」的圖景。這種合奏方法，東周時期極普遍。隨手舉墨子「非樂」的第七一則舉例：程繁問墨子：「昔諸侯倦於聽治，息於鐘鼓之樂；士大夫倦於聽治，息於竽瑟之樂；農夫春耕夏耘，秋斂冬藏，息於瓴缶之樂……」這裏透露了一種消息：前二者——所謂「鐘鼓、竽瑟之樂」，實際上是諸侯、士大夫之樂；而後者所謂「瓴缶之樂」，卻是當時勞動人民之樂。瓴是一種像瓶子似的土罐；缶是瓦盆，是民間的日常用具。勞動人民日常就只有敲這種生活器皿爲樂。

所謂鐘鼓之樂，是指以鐘鼓兩件樂器爲主的樂隊合奏，樂器多樣，但一般是大型演奏，所謂「竽瑟」之樂，則以竽瑟兩件樂器爲主的合奏，但規模較小，也夾雜鐘鼓等敲擊樂器。「竽」者「大笙」也，一般三十六簧；瑟是古代極普通的樂器，普通是二十五弦，形如古琴，圖片橫放在地面的一具就是，可以辨認它的形制。瑟是「失傳」很久的樂器了。

這種具有竽瑟鐘鼓的演奏，也就是這種「竽瑟之樂」的重現。在正在舉行的「文化大革命期間出土文物」圖片展覽中，有這幅圖片的展出。

滅蚊蟲和除四害

袁子能

夏天快要到來了。蚊子，是人們最討厭的「夏三蟲」之一。相信，許多人都領教過蚊子的「滋味」，其作惡爲害之處，不獨擾人清夢，使人感到痕癢，而且蚊子還是多種傳染病的媒介，其中，如瘧疾、乙型腦膜炎和大腳子瘋等等，便都是由蚊蟲傳播給人的。

通常，肆擾咬人的蚊子可分爲三種：那就是按蚊、伊蚊和庫蚊。一般來說，按蚊的翅上，多有黑白的花斑，停留時候，身體和停留物體的表面成角度，而且按蚊的腹部又沒有鱗片，很好辨認。在過去，因爲瘧疾是由按蚊傳播的，所以人們又叫它做「瘧蚊」。

至於伊蚊，翅上沒有花斑，停留時候，身體與停留物體的表面平行，背腹兩都有鱗片。其中，有一類伊蚊的身體，在黑色的鱗片中綴有銀白色的鱗片，所以這種伊蚊又叫做「黑白斑蚊」。據生物學工作者們指出：這種紋飾美麗的「黑白斑蚊」，正是傳播乙型腦膜炎的罪魁禍首。

又至於庫蚊，體多灰黑，大部份種類翅無花紋，停留時候，身體與停留物體的表面平行。腹部背有鱗片，因爲常在人家裏滋生，和人類較爲接近，所以又叫做「家蚊」。家蚊中分爲「致乏庫蚊」和「淡色庫蚊」兩種，是血絲蟲病的傳播媒介。我們知道，人，一旦感染血絲蟲病，[illegible]越粗大、巨深，因此，血絲蟲病又叫做「大腳子瘋」。

從上述可見，蚊子確實是「害人蟲」，就以我國南方的廣東的海南島爲例，過去流行什麼「山嵐瘴氣」，其實就是瘧疾（打擺子），和蚊蟲有關。

我國在解放後，瘧疾、乙型腦膜炎和血絲蟲病、與及許多其他的流行傳染病，都相繼在全國範圍內被控制下來了。這其中，就和大搞愛國衛生運動有關，和不時大搞除四害有關。

最近，外電報道廣州市大搞羣衆性的滅蚊運動。的確，就解放以來，我國醫療工作者和傳染病、流行病與及多發病的鬥爭經驗所得，除四害（蒼蠅、蚊子、老鼠和曱甴）的主要一環是滅蚊，而滅蚊運動必需做好八個字，那就是填（污水塘）、整（污水渠道）、疏（溝渠）、翻（空罐和瓶子）、堵（下水道的暗井口）、[illegible]等。當然，要做好這八個字，其中最主要的基礎還是一個「手」字，那就是要大搞愛國衛生的羣衆性運動，人人動手，個個滅蚊。

痰的問題

壺中天地

鍾膺

有些中年人，雖然不吸香煙，不飲酒，但經常很多痰，服用過各種去痰的藥物，但卻收不到去痰的效果，且經過胸肺透視檢查，肺臟亦沒有什麼問題，到底是何道理？

關於「痰」的形成，中醫學有這樣的理論：「痰火（指的是腎火）薄肺，煎熬灼煉津液而成痰」，多食甘辛肥膩所致。」

因此，中醫處理由於「多食甘辛肥膩」所引起的痰咳，如果沒有標病者，每用「天冬、麥冬」之類藥劑以降腎火、清肺熱，往往收到祛痰止咳的功效。

亦有些人，由於體力氣力不濟事，以爲是「腎虧」，於是不時服用補腎的藥劑，或頻頻食用有補腎功用的補益品，結果不但無濟於事，還可能引起肝火上升，喉乾口渴，唇紅目赤，經常多痰，但服用平肝、降火、祛痰的藥劑沒有效果。此類由於服用過量亢燥滋膩藥劑所引起的肝火上升和多痰問題，如果沒有標病者，亦不妨用天冬、麥冬之類藥物來調理。

但要留意，如用天冬、麥冬之類藥物以降火理痰，必定要沒有標病方可服用。所謂標病，這裏指的是感冒外感，尤其是初起的傷風咳嗽，更不宜服用天冬、麥冬之類藥物。

關於天冬和麥冬的治病功用，據中藥學上說，天冬滋陰潤燥，清金（肺）降火。中藥有清金降火作用者頗多，療效則以天冬爲最理想。但要說明的是，天冬的「清金」作用，是指清理肺臟的虛熱；「降火」，是指平降腎臟的虛火或姿火。虛熱最容易傷肺氣，姿火最容易傷腎氣，爲着保肺、腎之氣不爲虛熱姿火所傷，中醫每將天冬、麥冬配合於方劑中以清理之。麥冬與天冬之藥性很接近，中醫方劑往往天冬、麥冬並用。

如果服用補腎藥太多，不時有肝火上升情況發生者，或因食用補益之品過量，以致不時咳吐濃痰者，在沒有傷風外感、身體沒有發熱病狀的時候，不妨用天冬五錢至一兩（或天冬麥冬並用）煲瘦豬肉湯飲，每次用天冬（亦可加入麥冬三錢），淨瘦豬肉幾兩，便湯佐膳，用天冬麥冬煲成的湯水，雖則帶有一些苦味，但飲後喉舌甘涼，滿口滋潤，降火理痰，療效不錯。

有口難言？

此時此地

廣東先生

最近，由頂一家小學出現了香煙廣告。

此事廣告，出現在街頭巷尾或娛樂場所，都不足爲奇，但出現在學校則事非尋常，何況還是小學。當然，不可以懷疑這家學校的校長同事是煙草代理商，同樣，香煙代理商也不可能將小學生來作爲推銷對象。

這件事情已引起若干學生家長的注意。他們認爲學校應該教育孩子們認識吸煙對健康的危害性，而不應該鼓勵孩子們吸煙；至少，孩子們會受到廣告的影響，對香煙留下一個印象，以爲吸之無害，老少咸宜，還未及齡就集上了煙癮，這就非常不妙。因此，他們紛紛表示反對。

據一些學生家長說，出現在校內的香煙廣告，是將香煙的牌子寫在四面旗幟上，一組一組地放入三個巨型的香煙盒中，使之成爲一個攤位，週圍掛滿了有關香煙公司的廣告標語，還準備了一些玩具獎品，中標者可獲贈糖果，年紀較大者則獲贈香煙，用「有獎遊戲」的方式來推銷商品。貪饞的孩子愛吃糖果，如果拿到香煙以爲得非所用，也會有人爲他之中標表示「幸運」，說可以拿回去「孝敬父兄」。這又會使小小的心靈對博彩發生了興趣。誤人子弟，莫此爲甚。

我不知道這家學校的校長與煙草公司有什麼關係，將其「作育英才」之地供給他人利用，又有什麼好處。須知學校不是遊樂場，也不是賣物會，無論如何都不應容許他人來做商品宣傳。如此搞法，就不僅使學校蒙上了濃厚的商業色彩，學校的負責人和「市儈」又有什麼分別呢？

這些年來，香煙廣告已經達到了有孔不入的地步了。改了什麼牌子的香煙，就會使人如何「精神煥發」，又如何「化氣消痰」。這種違反科學、不顧常識的廣告設計，實在非常荒謬。還有在電視猛出綿頭者，山一方使出各種手段來攫取他人的錢財，用「噱出奇」來大吹牛皮，其有悖情理處，看了更使人反感。

有了電視、電台的作用，各種香煙廣告，早就穿堂入室，無孔不入。今日進入學校，自亦無輕其然。「出奇」的是教育司署和學校的一個什麼聯誼會，對此都表示「不予評論」。是用不着會還是有口難言？二者必居其一。

誰統治美國

［美］杜霍夫著　年譯

一〇六 兩個羅斯福都支持FBI

聯邦調查局並不是只有局長胡佛一人與企業大亨有關係。許多聯邦調查局的人員，在任職二十年或更多的年月以後，在企業世界裏獲得極爲重要的職位。前聯邦調查局人員接長了福特公司、美國航空公司、雷諾金屬公司和確萊工業公司的副總經理的職位；這不過只是四個例子而已。

聯邦調查局從一成立起，就成爲全國上層階級的某一兩個派系的特別工具。它是由進步派和自由派人士創建和哺育而成的；在第二次世界大戰之後，則又由更多的保守派份子來推動。弗萊德·庫克（Fred Cook）在他的名著「無人瞭解的聯邦調查局」（The FBI Nobody Knows）一書中指出，「聯邦調查局的成立和能夠達到今天的地位，要感謝二十世紀的兩位最強力總統」——提奧多·羅斯福（Theodore Roosevelt）和佛蘭克林·羅斯福（Franklin Roosevelt）。老羅斯福不理國會的反對，用行政命令設立了這個機構，第二個羅斯福交付給它一個自由主義工作，要它嚴密監視左翼政治人士。該局雖然是老羅斯福在一九〇八年設立的，它之嶄露頭角（迷同埃德加·胡佛之嶄露頭角），是在第一次世界大戰時由於全國恐怖有間諜，並發生紅色恐怖後才實現的。紅色恐怖事件，粉碎了社會黨和其他左翼團體。胡佛在一九二一年成爲聯邦調查局的第二名人物，名列局長威廉·伯恩斯（William Burns）之下。在二十世紀初期勞工糾紛嚴重的年份裏，伯恩斯所主持的國際偵查局，爲大企業利益做了許多工作。胡佛在一九二四年升任聯邦調查局第一名人物，這是由於一名重要企業家的推薦才得以實現的。這個人是胡伯特·胡佛（Herbert Hoover），後來出任商務部長。不過，這兩名胡佛並無親屬關係，埃德加·胡佛的家族，一向是政府官員。

在一九二〇年代，聯邦調查局的注意力集中於極右勢力——三K黨，爲搞與這個戴着頭罩而活動的種族歧視主義團體，出了大力。到了一九三六年，佛蘭克林·羅斯福總統親自指令胡佛和聯邦調查局，再將注意力放在左翼上。庫克把兩名羅斯福對該局的作用作了如下的總結：

「胡佛之所以能夠在美國歷史上成爲神龍見首不見尾的人，並不完全是由於他自己的功勞。他獲得許多人的幫助。其中，最重要的人之一，是佛蘭克林·羅斯福。他對於胡佛的成就很爲得意，而且認爲聯邦調查局有助於他的政府的聲望。斯通曾提出一個合理的建議，認爲聯邦調查局應該只管刑事範圍的事，而犯了重大錯誤推翻了這一建議的人，也就是羅斯福。此外，也同樣是羅斯福本人，考慮到第二次世界大戰的問題，指派聯邦調查局重新恢復到窺探內部的工作，針對人的思想與危險意識而活動。」

惠刊廣告 請撥電話：七二六九八〇

銀都　今天五點半公餘場 時裝打鬥片 金鷗 謝賢·方方廳　明天五點半公餘場 粵劇 蓬門淑女 曾江·方方廳　今天正場 塡遊地中海

南華·南洋　今天十二點半早場 打鬥巨片 南海拳王　今天十點四早場 斷腸紅 張瑛·吳丹鳳　今天十二點四早場 定天神劍 林家聲·蕭芳芳　明天早場 倫理愛情 秋鳳 林鳳·胡楓　今天正場 世界火山探險記

太安戲院　天籟彩語片七天名導名片欣賞週　今天映 倫理文藝片 秋雨春心　明天 虎口鴛鴦　後天 馬陵道

麗斯　今天四場仍映 電影節 人細鬼大　今天十二點半早場 金谷龍門

百樂門　今天續映 鹹濕擂手花

利舞臺·海運　普慶·珠江　紐約·大華·金冠　大丈夫　世界火山探險記　橫衝直撞大英雄　生命的開端

北京歡呼越南軍民輝煌勝利 强烈譴責美帝擴大侵略戰爭

人民日報社論重申支持越南人民抗美到底

抗議美機轟炸越南 美大學將罷課示威